

IEHOVAH-JIREH ³



Chiniamo i capi solo un momento per la preghiera.

Ed egli nominò quel luogo Iehovah-Jireh. Che è quel... provveduto... Al monte del SIGNORE fino... a questo giorno.

² Nostro Padre Celeste, siamo grati stasera per avere questo grande privilegio di riunirci insieme nel Nome del Signore Gesù, per adorare Lui nello Spirito della Sua resurrezione. E Ti siamo grati, per quello che hai già fatto per noi, identificando Te Stesso tramite la Parola fra noi, e tramite la resurrezione. E le nostre speranze sono edificate così in alto, Signore, perché sappiamo che—che il Dio che serviamo non è un dio storico, ma un Dio del tempo presente, Colui che è risorto dai morti, e ha dimostrato di essere il Dio che era con Mosè, e con Abrahamo, e tutti gli apostoli, e ancora lo stesso Dio. Quindi la nostra... Ci uniamo a Eddie Parronet, quando disse: “Le mie speranze sono costruite su nientemeno che il Sangue e la giustizia di Gesù”. Così, Ti ringraziamo per questo grande conforto e consolazione che abbiamo.

³ Padre, stasera, se c'è uno qui fra noi, stasera, che non ha questa grande speranza, possa questa essere l'ora in cui quella grande Verità Eterna sarà rivelata a loro, Padre, in modo che sappiano il motivo per cui sono qui sulla terra non è solo per—per lavorare. Ed è uno dei motivi, certamente. Ma la ragione principale è diventare un figlio o figlia di Dio. E possa quello essere concluso, stasera. Concedilo, Signore.

⁴ Benedicici ora mentre abbiamo comunione attorno alla Tua Parola. La Tua Parola è la Verità. E possa il grande Spirito Santo prendere la Parola di Dio e dividerLa a noi secondo il bisogno che abbiamo, perché lo chiediamo nel Nome di Gesù. Amen.

Potete sedervi.

⁵ Grazie per l'opportunità di tornare di nuovo stasera, e stare di fronte a voi brava gente di nuovo con questo Vangelo glorioso. L'abbiamo annunciato, ora, domani mattina la scuola domenicale, i pastori uniti e che collaborano tengono una scuola domenicale unita proprio qui. Penso sia davvero buono. E molti di loro hanno preso le sedie dalle loro chiese e le hanno portate qui per le persone, ed è certamente un buon atto leale per le persone fare la cosa.

⁶ Siamo grati a Dio per il buon tempo che Egli ci ha dato. Hanno predetto che avremmo avuto tempeste e altro, sempre. Ma Egli ha trattenuto le tempeste, e non abbiamo avuto alcun problema. Siamo grati per quello.

7 Ed ora, stasera è stata data . . . Abbiamo tenuto solo servizi evangelici ordinari. E se ci sono estranei con noi . . . Non abbiamo sottolineato troppo sui—sui peccatori che vengono a Cristo. E ho preso un testo lo scorso giovedì sera, e non ci sono ancora arrivato. Stiamo parlando di Abrahamo, e non siamo ancora arrivati al testo, di *Iehovah-Jireh*. Così cercheremo di concluderlo stasera. E confidiamo che il Signore salverà ogni persona non salvata, e riempia ognuno che non è riempito con lo Spirito Santo, stasera.

8 Ora pensateci molto attentamente mentre siamo qui. E mentre stiamo—mentre stiamo parlando, aprite il cuore in modo che lo Spirito Santo possa parlare dentro a voi. Cosa fate qui, ad ogni modo? Pensate semplicemente a quello. Cosa, cos'è stata la vostra vita? Per cosa siete qui? Dio è . . . Siete in tale condizione che Dio può ottenere da voi tutto—tutto quello per cui Egli vi ha posto qui? Altrimenti, allora concludiamolo stasera, amici. È un . . .

9 Io—io ho degli amici che rimangono qui, dalla mia chiesa. Alcuni dei . . . Uno dei tesori, so, e due o tre dei fratelli. Ho appena riconosciuto una nuova famiglia seduta qui, stasera, i Palmer qui da qualche parte, guidano centinaia di miglia ogni—ogni domenica che parlo in Indiana. E il Sig. Welch Evans e la sua famiglia sono qui da qualche parte. Solo non so dove. Io . . . Oggi, ho studiato, praticamente tutto il giorno, e potevo sentire le loro voci là fuori all'esterno. E io—io sapevo che erano nelle vicinanze.

10 Ora, domani, domani alle due. [Qualcuno dice: “Due”.—Ed.] Alle due, domani, l'intero servizio domani pomeriggio viene dedicato ai malati, per la preghiera per i malati. Ora, molte persone si riferiscono a ciò come un servizio di guarigione. Ebbene, non ci piace riferirci esattamente così ad esso. Perché, chiamiamolo un servizio di fede. Quindi, se la nostra fede può arrivare a quel punto, dopo che Egli è identificato fra noi, e sa tutto quello che è nel nostro cuore, e ce l'ha dimostrato, vedete, che Egli è vivente, e l'ha confermato tramite la Scrittura.

11 Avete notato come Egli ha sostenuto ogni Parola, tramite la Sua Presenza vivente? [La congregazione dice: “Amen”.—Ed.] Vedete? Vedete? Vedete? Ora, quello mostra che non dovete proprio pensare che cercheremo solo di dire qualcosa che è qualche genere di qualcosa di mitico. Quello che questa Bibbia ha promesso, quella è la Verità. Vedete? Ora ogni Parola è vera.

12 Ora, potrei non avere fede sufficiente per far agire ogni Parola di Essa, ma certamente non vorrei essere di ostacolo a qualcuno che ha avuto quella fede. Enoc ebbe fede sufficiente, un giorno, per fare una passeggiata pomeridiana con Dio, e proprio continuò a camminare, andò su a Casa senza morire. Ora, penso che la Chiesa deve arrivare a quello, ad una fede Rapiitrice. Potrei

non avere quella fede proprio ora, ma di certo non vorrei essere di ostacolo a qualcuno che ha avuto quella fede.

13 Quindi, confidiamo che Dio ci darà grande fede, e, domani non ci sarà una persona debole rimasta nell'edificio, quando passeranno per la preghiera. Lo crederemo proprio. Ed ora se lo crederemo! Ora, l'ho visto così tante volte!

14 Ho visto il tempo in cui venticinque mila, solo pensate ora, non duemilacinquecento, venticinque mila straordinarie guarigioni avvenire con una sola preghiera: Durban, Sud Africa. Hanno caricato, non so quanti grandi furgoni, che voi . . . Due di essi riempirebbero questa intera cosa *qui* dentro, nel prendere quello che è stato messo là dentro, un grande furgone inglese, con sei e otto ruote, così, proprio furgone dopo furgone, scendendo, con bastoni e sedie a rotelle, o quello che chiamano sedie a rotelle, piccole cose con cui portano i malati. E li portano attraverso la giungla. E il leone li insegue, si arrampicano su un albero. E poi vengono alla riunione. E poi proprio vedere, sul palco, un ragazzo.

15 La prima che è venuta sul palco era una—era una donna. E lei era una musulmana marchiata, con un punto rosso fra gli occhi. E le ho chiesto se parlasse inglese. E disse: “Solo un po”.

E dissi: “Vedo che sei una musulmana, musulmana”.

Disse: “Sì”.

16 Dissi: “Perché vieni da me, come una Cristiana? Perché non vai dal tuo sacerdote?”

Lei disse: “Credo che tu mi possa aiutare”.

17 E dissi: “Ebbene, io non posso aiutarti, se tu non credi a Gesù Cristo”.

E lei disse: “Ebbene, ho visto i servizi”.

18 Ero là solo da tre giorni. Avevamo circa, quasi duecentomila che sedevano allora, nel posto. Quindi allora li avevano recintati, perché stavano avendo anche guerre tribali.

19 E dissi: “Ebbene, ora, devi credere a Gesù Cristo”. E dissi: “Hai mai letto il—il Nuovo Testamento?”

Lei disse: “L'ho letto”.

20 Dissi: “Cosa pensi del Messaggio che ho appena dato, in merito al Suo essere lo stesso ieri, oggi e in eterno?”

Lei disse: “Lo credo”.

21 E dissi: “Allora se il Signore Gesù è vivente oggi, Egli ti ha già guarita. In quanto alla Sua sofferenza, è già al sicuro. Ma dovrai avere fede. E se Egli fosse qui, Egli saprebbe chi tu sei. Egli saprebbe quello che hai fatto. Saprebbe tutto di te. Lo credi?”

Lei disse: “Sissignore”.

22 Dissi: “Se Egli lo rivelerà, crederai che Lui, allora, era il Figlio di Dio, ed è risorto dai morti, ed è sempre vivente qui ora? Il Suo Spirito in me, e con questi altri Cristiani?”

Lei disse: “Lo credo”.

23 Dissi: “Quello per cui sei qui... Tuo marito è un uomo piccolo, tarchiato. Porta i baffi neri. Due settimane fa, sei stata da un dottore. Ecco il tuo nome”. Non potevo scrivere, non potevo pronunciarlo. Ho dovuto sillabararlo. Era un nome musulmano.”

Lei disse: “È così”.

24 E dissi: “Poi, e tuo marito ha aspettato in corridoio. Indossava un vestito grigio e un cappello marrone chiaro”. Dissi: “Il dottore era un uomo piuttosto alto, magro, portava grandi occhiali con montatura di osso. Ti ha fatto un esame femminile, e ha trovato che hai una ciste sull’ovaia”.

Disse: “È la verità”.

Dissi: “Accetti Gesù come tuo Salvatore?”

Disse: “Gesù Cristo sia il mio Salvatore”.

Il seguente era un ragazzino strabico.

25 E lasciavano andare solo i missionari, ne prendevano uno o due da ogni tribù. Non si potevano trattenere, in nessun modo. Così, c’erano centinaia e centinaia della milizia che cercavano di trattenerli, e non potevano farlo.

26 E così allora questo ragazzino strabico, lo posero sul palco, circa a *questa* distanza.

27 E sul palco, quei grandissimi gigli Calla. Voi sorelle qui, a cui piacciono fiori! Alcuni di quei gigli Calla là misurano diciotto pollici; gialli, bianchi, meravigliosi. E li avevano. Sono proprio selvatici. C’erano dei bouquet posti attorno.

28 E stavo parlando. Fecero salire il ragazzino. Il missionario l’aveva fatto salire. E il piccoletto era strabico. Aveva appena cenato.

29 A volte le loro—loro diete sono molto particolari. Aveva... Prendono un piccolo aculeo e bucano la vena di una mucca, in quello che chiamano un—un secchio. È un piccolo sacco, della pelle cucita insieme, e lasciano il—il sangue, sangue caldo, scorrere là dentro. Poi ci mettono un po’ di latte, e lo agitano, ne fanno un—un lecca-lecca delizioso.

Non ne vorresti uno, vero, cara? No.

30 Quindi quello, ma, lui, ecco cosa aveva mangiato. E i suoi piccoli occhi erano incrociati. Dissi: “Ora, chiunque può vedere, saprà cosa non va con il bambino. I suoi occhi sono strabici. Se potessi aiutare quel bambino”, dissi, “lo farei di certo. Ma io—io non posso aiutarlo, non più di chiunque altro”. Dissi: “Se un dottore potesse, ebbene, se non lo facesse, allora ci sarebbe qualcosa di fortemente fuori posto nel cuore del dottore, se

potesse aiutarlo”. Dissi: “Non penso abbiano alcun modo di farlo in questo tempo”.

31 Dissi: “Ma, ora, il Signore può rivelarmi in merito al bambino”. E poi, Esso disse: “Il bambino, suo padre e madre sono una coppia magra”. Quello era . . . Lei era una zulu, e di solito sono grossi. Dissi: “Sono questi seduti proprio qui presenti ora. Il loro nome è *tal dei tali*”. E dissi, poi: “Il bambino è nato con gli occhi strabici. Perché, la madre . . . Vengono da un . . . Credono in modo Cristiano, perché all’interno della piccola capanna di paglia, c’è un’immagine di Cristo, appesa sulla destra del muro”.

32 E dissi: “E il bambino, appena la madre ha mostrato il bambino al padre, era strabico”. Il padre e la madre si alzarono, per attestare che era giusto. Ho guardato di nuovo al bambino, i suoi occhi dritti come i miei.

33 Così dissi: “Ora, vedete, il Signore”, dissi, “non sono stato che a dieci piedi dal bambino, il bambino è guarito”.

L’ho fatto proprio passare. E ho chiamato quello seguente.

34 E poi quando l’ho fatto, ho sentito del trambusto. Il Dott. Bosworth e il Dott. Ern Baxter, miei manager, nella riunione, discutevano con qualcuno, ed io . . . facendo tanto trambusto. Questo tizio cercava di venire sul palco, o cercava di salire lassù. E c’erano diversi dottori, medici seduti là. Così questo medico, lui—lui disse, stava parlando. Disse: “Voglio parlargli in merito a quel bambino”.

Mi girai, dissi: “Qual è il problema, dottore?”

Disse: “Come sai che sono un dottore?”

35 E dissi: “Sei un dottore. Sei . . . Sei cresciuto, in Inghilterra. Sei un dottore britannico”. E gli dissi dove era andato a scuola.

36 Disse: “Ora, Sig. Branham, posso comprendere dove la telepatia mentale potrebbe—potrebbe leggere la mia mente”.

Dissi: “Non le sto leggendo la mente, dottore”.

37 E disse: “Ma quello che non posso comprendere . . .” Disse: “Credo che c’è Dio. E so che quel giglio non può vivere là senza Dio”, disse, “perché ha dentro una vita”. Disse: “Ma è Egli tangibile? Ho posto io quel bambino sul palco. L’ho esaminato. I suoi occhi erano strabici proprio là. Ed ecco ora il bambino con occhi dritti. Cosa l’ha fatto, Sig. Branham?”

Dissi: “Gesù Cristo”.

38 E lui disse, disse: “Ebbene, ora guardi”, disse, “credo in Dio”. Disse: “Ma voglio farle una domanda, come ministro ora. Ha ipnotizzato quel bambino?”

39 Dissi: “Signore, e intende che la—l’Associazione Medica Britannica le ha dato licenza di praticare medicina, e non sa dell’ipnotismo altro che quello? Se l’ipnotismo raddrizzerà gli occhi del bambino, lei dovrebbe praticare l’ipnotismo”. Vedete?

E disse: “Ebbene, mi dica cosa l’ha fatto”.

Dissi: “Gesù Cristo”.

Disse: “Guardi”, disse, “io credo. Ho detto che Dio è in quel giglio”.

⁴⁰ E il Sig. Bosworth disse: “Ora, inizierai una rivolta qui”. Perché anche loro avevano la segregazione là, sapete.

⁴¹ E così dissi: “Sta facendo. . .” Allora, guerra tribale. Dissi: “Ora inizierà una rivolta. Non lo faccia”. Dissi: “Sta prendendo troppo tempo per quel bambino”.

⁴² E dissi: “Ecco cosa deve fare. Il bambino era là. Lei l’ha messo sul palco. La sua fede, e la fede della madre, dicendo quello, hanno guarito il bambino. Là i suoi occhi erano incrociati, non ha mai toccato me, o stato vicino a me, o altro. Non ho mai fatto altro che guardare e vedere il bambino, ho guardato la congregazione, ho visto la visione, ho detto cos’era, e ho guardato di nuovo, gli occhi del bambino erano dritti”.

⁴³ E si avvicinò sotto quel grande microfono a ragnatela. Disse: “Io accetto Gesù Cristo come mio Salvatore”. Vedete?

⁴⁴ Quando stavo lasciando Durban, saltò oltre la staccionata, dove molti, circa dieci, ventimila persone erano là per dire addio, e. . . O, partendo (non Durban, scusate) Johannesburg. E lui saltò fuori, e mi strinse attorno alla vita, *così*, e mi disse che aveva lasciato la sua attività in città, e sta andando nel campo di missione, come medico missionario dalle persone. E mentre mi parlava, iniziò a parlare in altre lingue, mentre mi parlava. È vero, un medico, anglicano, anglicano.

⁴⁵ Il seguente era un ragazzino, o un giovane. Lui. . . Non avrò tempo per addentrarmi. È. . . Era così, lui—lui doveva camminare come su mani e piedi. Avevano una catena attorno al collo, come un cane.

⁴⁶ E dissi: “My, tu. . .” Quel poveretto, se qualcuno poteva aiutarlo, e non l’avesse fatto, sarebbe stata una persona veramente crudele. Dissi: “Certamente, ora, non posso guarirlo, chiunque lo sa. Non posso guarirlo. Posso dire solo se il Signore mi mostrerà cos’è successo, o cosa l’ha causato, o qualcosa. Perché la guarigione è già acquistata”.

⁴⁷ Ora, voglio che la gente qui, che è malata, lo comprenda. La guarigione è già acquistata. Siete già guariti. È solo mancanza di fede. Tutto è possibile per chi crederà. Voi ora dovete solo crederlo.

⁴⁸ E così poi troviamo che questo piccolo. . . questo tizio qui, io—io dissi: “Portatelo qui”.

⁴⁹ E lo conducevano con una catena. E pensava, ora, a volte le tribù vogliono fare una pagliacciata per i turisti. E fanno una breve danza, sapete, una piccola danza tribale, per ottenere

monete dai turisti. E pensava che io volessi che facesse una danza. Il ragazzo non era neanche a posto di mente. E, sì, io potrei dirlo in questa platea mista, perché non portano vestiti, sapete. Le loro donne, uomini, e tutti, sono nudi. Così loro—loro proprio . . . forse un pezzo di stoffa, o qualcosa. Ma era sulle mani e piedi, ed era proprio terribile. Così allora io . . . Lo tenevano con la catena, *così*, e lo fecero salire; era attorno al suo collo, lo conduceva. E cercava, faceva, “A-ba-ba-ba”. Cercai di fargli comprendere che non era quello che volevo. Io . . .

50 “All’interprete zulù”, dissi, “ora dì queste parole. Digli di stare fermo e credere soltanto”.

51 E mi guardò *così*. E—e io dissi: “Ora, il ragazzo è . . . È stato in quel modo da quando era piccolino”. Dissi: “Quello che lui veramente . . . Quello a cui sta pensando ora, è suo fratello. Suo fratello stava cavalcando o un cane giallo, o una capra. È stato disarcionato”. E dissi: “È diventato storpio. Cammina con due bastoni”. E dissi: “Ora, vedo il giovane guarito. Lui, lui ha buttato via le sue stampe”.

52 Circa in quel momento, servirono venti minuti per farli stare tranquilli. Il ragazzo era seduto a circa tre isolati là fuori, giù in *quella* direzione. Eccolo venire, con i bastoni in mano, proprio correndo il più velocemente possibile. Fu guarito, *là* in fondo, quando quello zulù interpretò. Quindici diversi interpreti erano là. Dite una parola, dovete aspettare che passi per gli interpreti. Eccolo venire, con i bastoni sopra la testa, *così*. Era guarito.

53 E—e allora io—io guardai attorno. Allora notai di nuovo, guardandolo, lo vidi alzarsi. Quella è la visione. Niente la fermerà. No. È già finita allora, vedete; solo aspettate la parola.

54 Ora, guardate. Questo prossimo lunedì avrò cinquantacinque anni. È il mio compleanno. E ho visto visioni da quando ero un ragazzino. Non ne ho mai visto fallire una. E chiederò a chiunque se ne hanno mai vista una, che sia stata detta, mai fallire. Non può fallire. È Dio.

55 Quindi, allora lo vidi. Poi pensai: “Ecco la mia opportunità per ottenere il . . . per—per ottenere la mia chiamata all’altare. E lo vidi alzarsi. Sapevo allora che sarebbe stato guarito, perché, vedete, è già mostrato. Dev’essere in quel modo. È quello che dice la visione. È esattamente quello che è giusto.

56 Quanti sanno che quelle cose sono vere? Questo, affinché gli estranei lo vedano. [La congregazione dice: “Amen”.—Ed.] È vero. Mai, non c’è fallimento in ciò. Dio l’ha sempre reso giusto.

57 Pensavo: “Ecco il mio momento per la chiamata all’altare”. Dissi: “Ora, questo ragazzo qui, io non posso guarirlo. Ma se la potenza di Dio mi ha mostrato una visione, allora sarà guarito ora. Ora, se lui non viene guarito, allora sono un falso profeta. Ma se viene guarito, quanti di voi là fuori riceveranno

Cristo come personale Salvatore?” C'erano, immagino, c'erano diecimila musulmani là.

⁵⁸ Avevo appena parlato, pochi giorni prima di quello, ad un uomo intellettuale. Disse: “Quel benedetto trofeo!” Sapete, vengono dai medi-persiani. Non cambiano o mutano. Non potete cambiare uno di quei tizi.

⁵⁹ Così, ed erano là, seduti là. Una delle donne musulmane aveva appena accettato Cristo, e quello li influenzò. E là c'era il figlio di Mahatma Gandhi.

⁶⁰ Così, c'era—c'era questo ragazzo. E così dissi: “Alzati in piedi. Gesù Cristo ti sana”. Ebbene, cercò ancora di fare, “Ug-ug-ug”, così. Mi avvicinai e presi la catena nella mia mano. Dissi: “Alzati. Gesù Cristo ti sana”.

⁶¹ Ora, qui è la Bibbia. E se tutti voi sapeste cos'è successo in queste ultime sere, io non mi azzarderei a dire qualcosa che sia errato, in questo.

⁶² Là, quel ragazzo era così afflitto, camminava, la sua schiena incurvata in avanti, come un cavallo da sella. Le sue mani e piedi; le sue mani erano proprio tanto callose quanto i suoi piedi, dal camminare. Per la prima volta nella sua vita, si alzò in piedi. Le lacrime scesero sulla sua pancia nera, così, proprio scorrevano così. Non solo fu guarito, ma nel suo giusto senso. Vedete?

⁶³ Vidi, dissi: “Ora per tutti voi che credete, che credano ora mentre prego. Voglio sapere quanti qui”, dissi, “accetteranno Cristo come Salvatore?” E sembrava un oceano. E registrarono trentamila indigeni della coperta, che non riconoscevano la mano destra dalla sinistra, che vennero a Cristo.

⁶⁴ Ricordo di aver parlato al Kiwanis, non molto tempo fa. E poi ho ricordato il tizio che mi ha consacrato nella chiesa missionaria battista, che ha sempre deriso. Dissi: “Cosa la bat-. . . Quello che chiamate fanatismo, vedete, ha vinto più anime a Cristo in un'ora, che le decine di migliaia di dollari che la chiesa battista ha messo nei missionari laggiù.

⁶⁵ Come li abbiamo trovati? Là, etichettati come un Cristiano, così, e portando un idolo in braccio. “Se Amoyah. . .” *Amoyah* significa “una forza invisibile”, come il vento. “Se fallisce, *questo* non lo farà”. Quella è la sua forza. E vidi là trentamila indigeni della coperta dare le loro vite a Cristo.

⁶⁶ E andare là alle tribù, vincendo i loro altri amici a Cristo. E ho fatto una preghiera per l'intero gruppo. E circa quattro ore da quel momento, Sidney Smith, il sindaco di Durban, Sidney Smith, sindaco di Durban, Sud Africa, mi ha chiamato al telefono. Poiché, c'era stata una donna che era morta, la notte prima, ed ero stato chiamato, per pregare. E lei era alla riunione, viva. E così, poi, quella era parente di Sidney Smith, e lui era tutto eccitato.

67 E poi quando questo, disse: “Vai alla tua finestra e guarda, scendendo la strada”. E vennero quei grandi furgoni, proprio stipati. E gli indigeni che erano stati su quelle lettighe e barelle, quel mattino, camminavano dietro, con le mani alzate, piangendo, cantando nella loro lingua natia, “Solo abbi fede. Tutto è possibile”. E non c’era più guerra fra loro, proprio fila dopo fila scendevano là. I furgoni scendevano così, e la scorta della polizia, e i riscio dovettero correre dappertutto, così. *Sol Abbi Fede.*

68 Ora, se indigeni della coperta che non riconoscono la mano destra dalla sinistra possono accettarlo, che ne è di noi? Vedete? Sapete perché? Non sono mai stati indottrinati con nessun genere di dottrina. Vedete?

69 Abbiamo avuto tutti. Dott. *Tal dei tali* dice: “È fanatismo”. Quest’altro dice: “È telepatia”. Questo dice: “Non c’è niente in ciò”. Questo dice: “È un diavolo”. Non sapete a cosa credere. Ecco il motivo per cui è difficile. Il posto più difficile in cui avere servizi di guarigione è negli U.S.A. È giusto.

70 Là, loro là, non sanno niente in merito. Non hanno sentito nulla. Parlate a loro. Sono proprio come un bambino. Lo accettano e lo credono, se ne vanno.

71 Il Signore ci aiuti ora. Ora, solo un’altra volta per pregare. Non possiamo pregare troppo, quello è certo. La Bibbia disse: “Vorrei che gli uomini pregassero ovunque, innalzando sante mani”.

72 Ricevici, Signore, qui nella Tua comunione, mentre ci affidiamo a Te, la comunione della Tua Parola, perché Tu sei la Parola. Lo chiediamo nel Nome di Gesù, parla ai cuori. Amen.

73 Abbiamo lasciato Abrahamo ieri sera in . . . Abbiamo iniziato con lui, e nel 22° capitolo di Genesi, dove stava per offrire il suo unico figlio, un simbolo di Dio che dà il Suo Figlio. Poi abbiamo iniziato di nuovo, siamo tornati indietro per riprenderlo di nuovo, la sua vita, e non ci siamo ancora allontanati da ciò. L’abbiamo lasciato, ieri sera, circa al 16° o 17° capitolo. Credo, il 15° capitolo è dove lo abbiamo lasciato. E cercheremo di concluderlo stasera, perché ho un messaggio proprio per la guarigione Divina, se piace al Signore, per domani pomeriggio.

74 Ed ora ogni pastore è invitato. Portate la vostra congregazione. Venite qui e state con loro per la preghiera.

75 Ora comprendiamo che a volte Gesù fece cose, ed Egli a volte fa delle cose. . . Dite: “Perché permetterebbe quelle cose allora, Fratello Branham? Perché permette che avvengano queste cose?” A volte viene fatto per provare la vostra fede, molte volte. Noi . . . Ed Egli fa cose in modo strano. Perché non Si avvicina proprio e dice: “Sono *Questo*, e sono *Quello*”. Egli non l’ha fatto dal principio. Vedete, Egli lo fa per provare la vostra fede.

⁷⁶ Guardate, i sacerdoti pensavano che probabilmente Egli sarebbe sceso e avrebbe parlato a Caiafa, un sommo sacerdote. Ma come nacque? In una mangiatoia. E fu assolutamente rigettato dalla Sua Stessa gente e dalle loro denominazioni dei Suoi giorni.

⁷⁷ Ora troviamo, una volta, Gesù che parlava. Vorrei proprio osservare una piccola citazione qui che vorrei fare. Gesù aveva attorno a Sé una grande folla, e sembrava che ce ne fossero troppi, quindi guardate cosa disse. “Se non mangiate la carne del Figlio dell’uomo, e non bevete il Suo Sangue, non avete Vita”. Ora cosa pensate che un medico, o qualsiasi persona intellettuale, avrebbe pensato quando sentì un Uomo che aveva fama di essere un figlio illegittimo e ancor più come un rinnegato per le persone di quel giorno, che si alza e fa una—un’affermazione simile, “Se non mangiate la Mia carne e non bevete il Mio Sangue”?

⁷⁸ Ebbene, direbbero: “Quell’Uomo è un vampiro umano. Ebbene, my! ‘Bere il Sangue di un Uomo, e mangiare la Sua carne’? La tua congregazione si allontani da un simile Pazzo”.

⁷⁹ Egli non lo spiegò. Non lo spiegò mai. Non doveva spiegarlo. È così. Voleva solo vedere che tipo di fede avevano.

⁸⁰ Vedete, voi, se credete, credete, non mi importa cosa dice chiunque. Se pregassi stasera per cinquemila persone, e tutte cinquemila morissero stasera, al mattino pregherei ancora per i malati. Vedete? È quello che Dio dice, è quello che conta. Non è quello che fanno le persone. Vedete?

⁸¹ E, Dio, Egli—Egli disse: “E se non mangiate la carne del Figlio dell’Uomo, e non bevete il Suo Sangue, non avete Vita in voi”.

⁸² Ebbene, my, quella gente, quel gruppo intellettuale, ebbene, ebbene, dissero: “Allontanatevi da quell’Uomo. È pazzo. È un selvaggio. Ebbene, è un vampiro umano, ‘mangiare’ il corpo di quell’Uomo”. Ora, Egli non lo spiegò.

⁸³ Ora aveva settanta predicatori consacrati con Sé. Pensò di avere una folla un po’ troppo grande a quel punto, così la—la folla si allontanò da Lui. Così aveva posti là i ministri consacrati, che Egli aveva inviato, settanta di essi. Disse: “Cosa direte quando vedrete il Figlio dell’uomo ascendere in Cielo da cui Egli è venuto?” Ora, Egli non lo spiegò.

⁸⁴ E quei predicatori dissero: “Quest’uomo ascendere in Cielo da dove è venuto? Ebbene, Lo conosciamo. Conosciamo Sua madre. Siamo stati alla stalla dove è nato. Abbiamo visto la culla in cui è stato cullato. Abbiamo pescato con Lui. Siamo stati sdraiati qui sulle rive con Lui. E questo Figlio dell’uomo ‘ascendere da dove è venuto’? Egli è venuto da Betlemme. Dov’è questo ‘venire’? Questo è troppo per noi”. E si allontanarono da Lui. Egli non lo spiegò. Non lo fece mai.

⁸⁵ Egli non doveva spiegare niente. Dio non deve spiegare niente. Egli è Dio. Egli lo fa proprio, perché l'ha promesso. Egli non lo spiega.

⁸⁶ Allora rimasero solo i Suoi dodici. Ed Egli Si girò e li guardò, disse: “Ho scelto voi dodici, e uno di voi è un diavolo”. Disse: “Volete andarvene anche voi?”

⁸⁷ Allora Pietro disse quelle grandi parole, “Da chi ce ne andremo, Signore? Perché siamo certi che Tu hai le Parole di Vita”. L'avevano visto rivendicato così chiaramente; non importa cosa disse il sacerdote, cosa disse chiunque altro. Sapevano proprio a quel punto, questo, che Egli aveva la Parola di Vita. Dissero: “Tu hai la Parola di Vita”.

⁸⁸ Ed ora notiamo, non importa cosa avevano fatto gli altri, come si erano allontanati, quei discepoli erano predestinati, erano ordinati alla Vita Eterna. No, non potevano spiegarLo, non potevano spiegarLo non più di quanto gli altri potevano. Ma c'era qualcosa in loro, quella—quella rappresentazione in Cielo. Un pensiero che Dio aveva di loro prima della fondazione del mondo, aveva manifestato se stesso là, ed erano connessi con Dio ed erano certi che era la promessa di Dio rivendicata, e nient'altro l'avrebbe cambiato per loro. Quello è vero Cristianesimo genuino.

⁸⁹ Oggi, la gente è qualcosa di simile a com'erano nei giorni in cui i discepoli erano fuori nell'oceano. E una notte venne una tempesta, e non c'era nulla; ogni speranza che sarebbero mai stati salvati era svanita. E Lo videro venire, camminando sulla—la—l'acqua. Ora la loro barca era piena d'acqua, e le vele erano rotte, e i remi erano distrutti, e si tenevano l'un l'altro, gridando. E guardarono là fuori e Lo videro arrivare, camminando sull'acqua, ed ebbero paura di Lui. La loro unica speranza, ed avevano paura dell'unica cosa che poteva salvarli. Se quella non è una vera immagine oggi, di nuovo! Loro—loro pensavano che sembrasse uno spettro. Sapete, dissero che gridarono, per paura: “È uno spirito!” Sembrava troppo spirituale. È la stessa cosa che è oggi.

⁹⁰ Ma se solo farete come fecero loro quando gridarono; sentirono quella voce arrivare, “Non temete. Sono Io. Non abbiate paura. State di buon cuore”.

⁹¹ E se solo osserverete la Parola della promessa per questo giorno, sentirete quella stessa voce che parla attraverso la Parola, “Sono Io. Ho promesso di fare questo negli ultimi giorni. Non temete. Non abbiate paura. Mettete la vostra fiducia in Me, il Figlio di Dio”, Chi Egli è. Credetelo ora.

⁹² Abbiamo lasciato Abrahamo nella Presenza di Elohim, ieri sera, dove egli. . . l'abbiamo portato lungo le promesse. Ed ora l'ultima promessa prima della venuta del figlio, troviamo che un Uomo arrivò; vestito come un uomo, mangiava come un uomo,

parlava come un uomo; e Abrahamo Lo guardò e si rivolse a Lui come Elohim, “Elohim”. Due erano scesi a Sodoma, per predicare laggiù. E l’abbiamo confrontato con la situazione oggi. Tutti voi ricordate la storia dove l’abbiamo lasciata. Proprio perfettamente la stessa cosa come Gesù aveva predetto che fosse, poiché, “come fu ai giorni di Sodoma”, la stessa cosa posta nella stessa posizione stasera. E se . . .

⁹³ Oggi ero seduto là, e mi chiedevo, e mi chiedevo di tutto questo. Hanno sentito di un altro terremoto avvenire laggiù, e hanno detto: “Scuote di nuovo le nazioni”. E ho pensato, cos’è questo? Sapete, è avvenuto di Venerdi Santo. Sapete, millenovecento anni fa, di Venerdi Santo, la chiesa rigettò Gesù Cristo, e un terremoto scosse tutto il mondo. E L’hanno rigettato di nuovo, nell’Epoca Laodiceana, come la Bibbia disse avrebbero fatto, Lo avevano messo fuori.

⁹⁴ E questo movimento ecumenico del concilio delle chiese è esattamente quello che essi stanno facendo. Stanno abbandonando tutti i loro insegnamenti evangelici e altro. “Come possono due camminare insieme se non sono d’accordo?” Ebbene, non potete farlo.

⁹⁵ Quello non funzionerà con dei veri Cristiani genuini. Non lo riceveranno mai. Nossignore. Un Cristiano nato di nuovo non andrà mai in una trappola simile. È proprio come mettere un’anatra in una—in una gabbia. Sa di essere diretta al mattatoio. Non la spingerete mai in quello. Così noi . . . Un vero Cristiano nato di nuovo rimarrà lontano da quello.

⁹⁶ Ora Abrahamo si trovava là e parlava ad un Uomo che aveva la schiena verso la tenda dov’era Sara. E Abramo . . . il nome di Abrahamo, un giorno o due prima di quello, era Abramo; e Sarai, ed ora è Sara, per Abrahamo. Ed Egli si rivolse ad Abrahamo nel suo nome paterno, sacerdotale. “Abrahamo, dov’è tua moglie Sara (*principessa*)?”

Lui disse: “Lei è nella tenda, dietro di Te”.

⁹⁷ Egli disse: “Ti visiterò secondo la promessa, il tempo della vita”, in altre parole, “un altro mese. E ti visiterò come ho promesso”.

⁹⁸ Aveva aspettato per venticinque anni ora per questo figlio promesso; non vacillando nell’incredulità alla Parola di Dio, ma fu forte, dando lode a Dio. Osservate questo ora.

⁹⁹ E allora Sara, dentro la tenda, se lo ponessimo nell’espressione di strada, in certo modo rise fra sé, disse: “Io, una donna anziana, novant’anni, e avere—avere piacere con il mio signore, mio marito, lui là fuori a cento anni?” Avevano smesso di essere come marito e moglie; da molti, molti anni.

¹⁰⁰ E—e l’Uomo, con la schiena rivolta alla tenda, disse: “Perché Sara ne ha dubitato, dicendo in cuor suo queste cose?” Vedete?

E in quel modo Abrahamo riconobbe Chi gli stava parlando. Quello era Elohim, esattamente. Il Suo segno dimostrò la Sua dichiarazione. Disse: “Io ti visiterò”. Perché disse: “Io”? Come Lo chiamò Abrahamo? Quando, Egli era Colui che gli aveva dato il nome. In un simbolo, non nella presenza di un uomo; mostrando esattamente cosa sarebbe avvenuto. Gli diede la Sua autorità rivendicata e la Parola promessa, che quest’Uomo che gli parlava era Dio, Elohim.

¹⁰¹ Ora troviamo, in Ebrei il 4° capitolo e il 12° versetto, come ho citato due volte, di già, nell’ultimo paio di sere, che, la Bibbia disse: “La Parola di Dio discerne i pensieri che sono nel cuore, i segreti del cuore”.

¹⁰² E quando Gesù poteva guardare la congregazione e discernere i loro pensieri, e dire alla donna quanti mariti aveva avuto, dire a Natanaele dov’era, quella era la rivendicazione che Egli era quel Messia, Dio, Emmanuele, perché Egli era la Parola.

¹⁰³ Ecco com’erano i profeti. I profeti erano considerati dèi. Lo comprendete. Gesù Stesso disse così. Disse: “Come potete condannare Me? Quando, chiamate coloro a cui la Parola di Dio viene, li chiamate ‘dèi’. E come potete condannare Me, quando dico, ‘Sono il Figlio di Dio’? E se non faccio le opere del Padre Mio, allora non credetelo”.

¹⁰⁴ Egli era la Parola di Dio rivendicata per quell’epoca. Ora se Egli fosse venuto con il segno di Mosè, non avrebbe funzionato. Se Mosè fosse venuto con il segno di Noè, non era profetizzato per quel giorno.

¹⁰⁵ E tutti quei clericali, e teologi, e scuole superiori, e scuole, e ministri istruiti; che vanno bene, non abbiamo niente contro ciò, ma quello non è il Messaggio dell’ora. Quello era per quel giorno tenebroso.

¹⁰⁶ “Sul far della sera ci sarà Luce”. Egli ha promesso queste cose. L’ho letto ancora e ancora, dalla Parola. Esattamente com’era allora, Egli disse che sarebbe successo di nuovo. Potrei legarlo con ogni Scrittura nella Bibbia, e mostrarvi che è la Verità.

¹⁰⁷ Ora, le Sue affermazioni furono rivendicate quando Egli disse chi, Sara, quello che lei fece dietro di Lui. Ora notate, Egli ha promesso, il mese prossimo lei concepirà, “secondo il tempo fissato”, Egli disse.

¹⁰⁸ Ora notate, il percorso di Abrahamo era un simbolo della Progenie regale. Se notate, Abrahamo, la promessa era per lui e i suoi figli dopo di lui. E poi i suoi figli erano, prima, la progenie naturale, e poi la Progenie regale che era Cristo. La prima progenie, che era tramite il sesso, venne Isacco; ma senza sesso, venne Gesù, la Progenie Regale.

109 Ora quello, il Sangue, vedete, siamo salvati dal Sangue. “E senza lo spargimento di sangue, non c’è remissione”.

110 Notate, Gesù non era giudeo. Gesù non era gentile. Gesù era Dio. Egli non era, non poteva essere giudeo o gentile. Guardate, il sesso maschile produce l’emoglobina, che è la cellula del sangue. Il germe è nella cellula sanguigna.

111 Sento che voi gente qui, molti di voi. . . Stavo girando nei dintorni l’altro giorno, osservando i vostri—vostri agricoltori, e avete dei polli. Ora, una chiocchia può deporre un uovo, una vecchia madre uccello può deporre un uovo; ma se non è stata con il compagno, non si schiuderà mai. Tuttavia, lei può deporre l’uovo, perché l’uovo è nella—nella. . . tramite la femmina. Ma, il sangue, e la vita è nel sangue.

112 Quindi, dunque, la Sua vita era una vita creata, non germinata da qualche uomo.

113 E allora l’ovulo non era di Maria, perché se l’ovulo fosse di Maria. . . Come credono la maggior parte dei protestanti, e anche i cattolici, che l’ovulo fosse Maria, ora il. . . fosse l’ovulo di Maria, rendendo Lui umano. No, se la cellula sanguigna era Dio, così l’ovulo era Dio, perché Maria non poteva produrre quell’ovulo fino. . . Sapete, comprendete quello di cui sto parlando. Lui. . . Lei non poteva farlo senza una sensazione. Quindi, con—con la sensazione, cosa fate fare a Dio allora? Sarebbe di nuovo sesso. Vedete?

114 Quindi sia l’ovulo che la cellula sanguigna erano di Dio. Amen. Quello è. . . Credetelo, e avrete fede per camminare avanti. Non siamo salvati da sangue giudeo, o da sangue gentile. Siamo salvati dal Sangue di Dio Stesso, una cellula Sanguigna creata.

115 Come ho detto, prendete queste vecchie madri uccello. Sta arrivando la primavera. Stavo notando l’altro giorno, come stanno prendendo la paglia e salgono e formano i loro nidi. Ora lei può salire là e fare un nido, e deporre un nido pieno di uova; e li depone, e si pone in attesa sopra di esse, ed è così leale verso quelle uova finché lei—lei diventa così stanca che non può volare via dal nido, per prendersi qualcosa da mangiare. Ma se non è stata con l’uccello maschio, non si schiuderanno mai. Non sono fertili. Lo sapete. Rimarranno nel nido, e marciranno.

116 Ed ecco com’è per alcune delle nostre chiese. Abbiamo proprio un nido pieno di uova marce. Non hanno alcuna fede di Abrahamo. È tempo di pulire il nido e ricominciare, entrare in contatto; non con qualche organizzazione, qualche seminario teologico. Ma entrare in contatto con il compagno, Cristo Gesù, Che porta la fertilità allo Spirito di Vita che è in voi. Egli è Colui che ve Lo fa credere. Ripulite il nido e ricominciate. Date loro una pacca sulla spalla e li portate dentro, e li rendete diaconi, e sposati quattro o cinque volte, e tutto. A cosa mai

arriveremo, comunque? Mandandoli al seminario e iniettandoli con quel fluido per imbalsamare, e portandoli indietro.

117 E qui l'altro giorno, in una stima, mostrava che il novantanove per cento dei predicatori protestanti in tutta la nazione, non credono nella letterale Seconda Venuta di Cristo. Ottantasette per cento rinnegano la nascita verginale. Pensateci. A cosa saranno messi di fronte laggiù i nostri figli?

118 Dio, riportaci di nuovo alla Fede che fu una volta data ai santi.

119 Abrahamo, osservate il suo percorso mentre avanza, ha simboleggiato esattamente la chiesa. Tutto quello che Abrahamo fece, ha... Abbiamo osservato la chiesa. Se avessimo la settimana o due qui, da stare qui, potrei mostrarvi, passo dopo passo. La chiesa ha fatto lo stesso percorso. L'ultimo segno era Dio, la Parola promessa che gli parla, in carne umana. L'ultima promessa prima che il mondo gentile fosse distrutto, che era Sodoma e Gomorra. Ora pensate, Abrahamo, prima, aveva... Dio gli era apparso in molti simboli, e luci, e forme, e segni, ma Dio non era mai andato da lui come un essere umano e aveva parlato con voce udibile, come essere umano, da essere umano. E, ricordate, la promessa proprio ora è pronta ad essere adempiuta, Sodoma sarà bruciata, l'ultimo messaggio è in atto.

120 Ed ecco la chiesa normale, la chiesa denominale, piuttosto. Là, là c'è un Billy Graham moderno laggiù, per strapparli fuori.

121 Là c'è la Chiesa Eletta, non a Sodoma; chiamata fuori, separata. Loro ricevono un messaggero. Notate, il gruppo di Abrahamo ricevette il Messaggio. Ed ora che cos'era? Dio, che gli aveva sempre parlato, in simboli e forme, e tutto, si avvicina. Ed ora Egli manifesta Se Stesso proprio qui in carne umana, e discerne i pensieri che sono nel cuore di Sara, dietro di Lui. E Abrahamo disse: "È Elohim, l'Onnisufficiente". Ricordate, immediatamente dopo quello, Sodoma fu bruciata. Pensateci.

122 La chiesa potrebbe ricevere il suo ultimo segno. Vedete, abbiamo... Avete acclamato, avete avuto giustificazione tramite Lutero; santificazione tramite Wesley, un gran tempo, acclamare, gioire; parlare in lingue, interpretazione di lingue, guarigione Divina. Ma dove siamo ora? Dio che parla proprio fra noi, tramite noi, udibile, proprio come Egli fece là. Ed Egli ha promesso di farlo. Ecco la cosa. Non è qualcosa che abbiamo inventato. La Bibbia ha detto così. Gesù disse che lo avrebbe fatto, identificandosi di nuovo.

123 Notate, e immediatamente dopo questo, Abrahamo supplicò per Lot. Ed Egli disse che se avesse potuto trovare dieci persone, l'avrebbe risparmiata. Ma i messaggeri laggiù non potevano neanche trovarle. Rigettarono i messaggeri.

124 Come la colazione di Billy Graham, quando era nella nostra città, a Louisville, Kentucky. Ero alla sua colazione. Disse: "Vado

in una città”, disse, “io . . .” Esibiva la Bibbia. Egli è un grande credente nella Bibbia. Disse: “Vado in una città e tengo una—una campagna, ho trentamila convertiti, o decisioni”. Disse: “E tornò, sei mesi dopo, non posso trovarne trenta”. E disse: “Paolo andava in una città e faceva un convertito, e quando tornava, un anno dopo, quel convertito aveva fatto convertiti, convertiti di convertiti, finché aveva centinaia di convertiti da quell’uno”. Disse: “Ora qual è il problema?” Disse: “Voi mucchio di predicatori pigri”. Disse: “Sedete con i piedi sulla scrivania, e non uscite a trovare quelle persone”.

¹²⁵ Ora chi sono io, una persona illetterata come me, per contraddire il grande evangelista? Ma vorrei avergli detto una parola. “Billy, quale predicatore ricevette il convertito di Paolo”. Vedete?

¹²⁶ Era perché Paolo lo portò abbastanza in profondità, che Cristo entrò in lui ed era un Fuoco vivente, fino alla Presenza vivente. Non qualche movimento intellettuale, o qualche unione, o far firmare qualche appunto, o promettere che verrà in chiesa. Portarlo al battesimo dello Spirito Santo, e poi lui—lui sarà Infuocato, egli darà alla luce figli. Come può farlo quando è sterile? Non può avere figli se lui stesso non ha Vita. Ed ecco l’unico modo in cui qualsiasi cosa possa ri-proclamare se stessa, è tramite il germe. E il germe è lo Spirito Santo che era in Cristo, è nel credente.

¹²⁷ Ora notiamo, l’ultimo segno di Dio per Abrahamo, letteralmente, era Dio, la Parola. Ricordate, Dio la Parola promessa che gli era stata promessa del continuo, gli aveva parlato in carne umana. Un Uomo era là, gli parlava, discernendo i pensieri che erano nel cuore di Sara; e lei, dietro di Lui, in una tenda. Quello era l’ultimo segno. Ora notate. Egli gli era apparso prima, in molti simboli, e così via, come luci, e—e fuoco, e così via, gli era apparso, ma ora notate. E immediatamente . . .

¹²⁸ Voglio che notiate cosa avvenne alla vecchia coppia. Ora spero che non mi consideriate un radicale. E—e se non credete a questo, lasciatelo semplicemente perdere, solo, vedete. Ma voglio solo dirvi cosa penso sia successo.

¹²⁹ Avete notato ora, come Sara avrà questo bambino? Ora lei ha cento anni. Ora qualcuno dice: “Ebbene, allora era diverso”. La Bibbia disse che il suo grembo era morto, e la Bibbia disse che erano entrambi in età ben avanzata.

¹³⁰ Ma Egli sta facendo a Sara ed Abrahamo, facendosi avanti in questo modo, proprio come ha promesso di fare alla loro Progenie. Ed Egli l’ha fatto! Posso dimostrarlo, proprio esattamente i passi che ha fatto Abrahamo. Ora guardate qui dov’è ora quando questo Dio venne e gli parlò, in carne umana, Si fece riconoscere da lui. Immediatamente ora . . .

131 Come avrà questo bambino Sara? Ora Abrahamo aveva vissuto con lei, e forse lui era . . . Disse: “Il suo corpo era come morto”. La Bibbia disse che lo era. “Il suo corpo ora morto. Il grembo di Sara morto. Ma egli non vacillò. Lo credette ancora”. Ora guardate, se Sara . . .

132 Sono in un uditorio misto, e perdonatemi, sorelle. E ascoltate il vostro dottore; e sono vostro fratello. Ma ora notate. Sara, a novant’anni, è troppo anziana per iniziare il travaglio. Quel cuore non lo sopporterebbe. Lo sapete. E un’altra cosa, le sue vene del latte erano secche. Non avevano la sanità e le bottiglie igienizzate in quei giorni. Vedete, doveva essere una nutrice. Notate. Quindi come lo farà lui? Come avrà lei questo bambino? Il suo grembo era morto. Lei stessa è morta nel suo corpo, e Abrahamo è morto.

133 Sapete cos’ha fatto? Li ha cambiati. Li ha mutati in un giovane e una giovane. Posso dimostrarlo. Li ha resi un giovane e una giovane, li ha riportati di nuovo giovani. Oh, che promessa meravigliosa!

Dite: “Oh, Fratello Branham!”

134 Ebbene, solo aspettate proprio un minuto. Non . . . Rimanete proprio fermi. Questo potrebbe ferire solo un po’, il legalista, ma io—io voglio che vediate questo solo per un minuto. Ora stiamo proprio insegnando come una lezione di scuola domenicale su questo. Egli li mutò di nuovo in un giovane e una giovane, circa vent’anni d’età.

135 Abrahamo, ora guardate, è vecchio. La sua barba scendeva molto in basso. Il suo corpo era come morto. Le sue piccole braccia flaccide. Sara, un piccolo scialle sulle sue spalle e un piccolissimo cappello, una piccola nonna che camminava con un bastone.

136 Posso vedere il mattino seguente. Ebbene, Abrahamo con una gobba sulla schiena, capelli bianchi che scendono. E Sara disse: “Abrahamo, caro, ebbene, la tua—tua barba è tornata nera”. “Ebbene, Sara, quei bei occhi splendono proprio come hanno sempre fatto. Le tue guance hanno del rosa in esse”. Prima che il sole scendesse la sera dopo, lei era tornata una giovane donna, e lui era un giovane uomo.

Dite: “Assurdità, Fratello Branham!”

137 Oh, sì, anche lui lo era. Vedete ora una promessa meravigliosa e un simbolo per la Progenie regale di Abrahamo, che arriva immediatamente. Ricordate, è una promessa? Sì, che saremo cambiati. Furono mutati in un giovane e una giovane, mostrando proprio esattamente quello che sarà fatto alla Chiesa, la Progenie regale.

Dite: “È una promessa?”

138 Prima Tessalonicesi 4:17, “La tromba di Dio suonerà, e saremo mutati in un momento, in un batter d’occhio, saremo

rapiti insieme”. Perché? Il suo corpo, i loro corpi, dovettero essere cambiati per ricevere il figlio. E i nostri vili corpi mortali, dovranno essere mutati, per ricevere il Figlio, perché saremo rapiti in alto. Dovremo avere un corpo diverso da questo, perché saremo rapiti nell’aria, per incontrare Lui. Amen. Non con- . . . Proprio esattamente con le Scritture, vedete. Furono cambiati. Se mai incontreremo il Signore nell’aria, non possiamo incontrare Lui con questo tipo di corpo, perché siamo legati alla terra. Ma ne riceveremo uno, alleluia, che salirà nel Rapimento.

¹³⁹ E la parte bella di ciò, è che è così vicino. Vediamo tutti i segni disposti correttamente. Non passerà molto ora, una di queste mattine ci sarà un cambiamento. Vedete?

¹⁴⁰ Ma, ricordate, sarà solo per quella Progenie regale. La venuta di Gesù sarà così segreta, il resto delle persone non saprà nulla in merito. Sapete, probabilmente non saranno troppi. “Come fu nei giorni di Noè, in cui otto anime furono salvate dall’acqua, così sarà alla venuta del Figlio dell’uomo”. “Stretta è la porta e angusta è la via, ma pochi sono quelli che la troveranno”. Dite che là ci saranno milioni; sì, lungo tutte le epoche, redenti, certo. Ma, quel luogo del Rapimento, dove ci troviamo ora!

¹⁴¹ Che avverrà uno di questi giorni? Diranno: “Ora, sapete, qui siamo nel periodo della Tribolazione. Pensavo che la Chiesa dovesse essere rapita prima del periodo della Tribolazione”. Quella è la Verità. Non la chiesa; la Sposa. La chiesa passa attraverso il periodo della Tribolazione, ma non la Sposa. Nossignore. Lei è redenta. Lei non ha niente di cui essere purificata. Lei è già pura. Lo Spirito Santo è entrato in Lei e L’ha purificata, e ha tolto tutta la sozzura e lo sporco del mondo, e Lei crede a quella Parola ed è diventata parte di Essa. È così. Senza lo Spirito Santo, niente da fare. È la Sposa che esce dalla chiesa. E là, lei, è chiamata “il rimanente della progenie della donna”, rimane per attraversare il periodo della Tribolazione.

¹⁴² Sapete, una volta dopo tutte le Scritture, Isaia, Malachia 3, ed Isaia 40, profetizzando della venuta di Giovanni Battista. Giovanni venne proprio esattamente in linea con quelle Scritture. E persino i discepoli vennero da Gesù e dissero: “Perché gli Scribi dicono, le Scritture, che deve prima venire Elia?”

¹⁴³ Egli disse: “Egli è già venuto, e non l’avete riconosciuto. Egli è venuto, e gli hanno fatto proprio esattamente quello che era supposto, e non l’avete riconosciuto”.

¹⁴⁴ Ora, quello potrebbe essere uno di questi giorni, potreste dire: “Che ne è del Rapimento?”

¹⁴⁵ “È già passato, e non l’avete saputo”. “Ci saranno due in un letto; uno sarà preso, uno lasciato”. Sapete, ci sono circa diverse centinaia di persone che spariscono dalla terra, ogni giorno, comunque, sapete. Non sanno darne conto.

146 E pensateci solo, la tristezza, poiché le persone continueranno proprio a predicare, e crederanno di essere salvate.

147 E Noè entrò nell'arca, e la porta fu chiusa dietro di lui, con la mano di Dio. Sorse il sole, e scese, sette giorni prima che avvenisse qualcosa. E le persone continuarono a predicare, proprio deridendo, e tutto il resto, non sapendo che erano stati chiusi fuori dalla loro unica misericordia che avevano.

148 Pensate, ministri continueranno ad istruire predicatori e mandarli fuori, e cose come quelle che avvengono, proprio la chiesa che avanza; e del tutto senza misericordia, senza niente, totalmente recisa; il Rapimento è finito. “Chi è immondo sia vieppiù immondo”, la Scrittura lo dice. “Già venuto e non l'avete saputo”. Pensateci, stasera, amici, e osservate cosa avviene.

149 Non c'è niente al mondo che possa confortarvi se non la Parola di Dio. Vedete? Non ci sono speranze; la vostra nazione, da nessun'altra parte.

150 Siamo mangiati da vermi fino al midollo. Lo sapete. Il comunismo ha divorato la cosa come un verme. Immagino sia . . . Dev'essere in quel modo. Non lo fermerete. La Bibbia disse che sarebbe stato in quel modo, quindi non lo fermerete proprio. Ecco tutto.

Preparatevi per il Rapimento. Quella è l'unica cosa da fare.

151 Tessalonicesi, la—la Prima Tessalonicesi 4:17 disse che, “Saremo cambiati”, come fu Abrahamo, “e afferrati su”, un corpo differente. Ora, Abrahamo, i loro vecchi corpi dovevano essere cambiati. Così i nostri dovranno essere cambiati, per adempiere la promessa. Dovremo essere cambiati. Ora, dite, questi vecchi corpi. Voglio . . .

152 Stavo parlando al Kiwanis, qui tempo fa. E un—e un dottore è uscito, dopo, e ha detto: “Sig. Branham”, ha detto, “apprezzo il suo discorso, ma”, ha detto, “sa, non posso credere a quello—quello—quello, niente, se non può essere dimostrato scientificamente, in merito alla nascita verginale e cose simili, e in merito all'essere Dio”.

153 Dissi: “Ebbene, non Gli crederà mai, perché non si può dimostrare scientificamente Dio. Bisogna crederGli per fede, per fede”.

Ha detto: “Ebbene, non credo a niente che non sia scientifico”.

Ho detto: “È un uomo sposato?”

Ha detto: “Sissignore”.

Ho detto: “Ama sua moglie?”

Ha detto: “Certamente”.

154 Ho detto: “Mi mostri scientificamente cos’è l’amore allora. Voglio comprarne un po’, se può dirmi quale negozio lo vende. Mi serve davvero”. Ho detto: “Io. . .” Vedete, solo una semplice cosa.

155 Ho detto: “Le farò una domanda. Ora, qui, siamo fatti dalla polvere della terra?”

Ha detto: “Sissignore”.

156 Ho detto: “Riceviamo quella polvere mangiando il cibo che viene dalla terra, ed è vita arborea, e così via”.

157 Vedete, potete vivere solo tramite sostanza morta. Vedete? Se vivente, qualcosa deve morire in modo che voi possiate vivere, fisicamente. Se mangiate patate, sono morte. Se mangiate carne, la mucca è morta. Se mangiate maiale, il maiale è morto. Se mangiate verdure, sono morte. Sono una forma di vita. E vivete soltanto, naturalmente, tramite—tramite la sostanza di qualcosa di morto. Sostanza morta! Ora non sembra essere proprio ragionevole, amico, che possiate vivere Eternamente solo tramite la sostanza di qualcosa che è morta per voi? Cristo è morto, sì, risorto, per rivendicare la Sua Deità. Ora notate.

158 Ho detto: “Dottore, se allora mangio del cibo, ogni volta che mangio cibo, va nel mio sangue e forma cellule sanguigne”.

Ha detto: “È giusto”.

“Allora ogni volta che mangio, rinnovo la mia vita”.

Ha detto: “È corretto, nuove cellule sanguigne”.

159 Ho detto: “Voglio chiederle qualcosa allora. Quando avevo sedici anni, mangiavo granturco e fagioli e patate e carne, proprio come faccio ora. E ogni volta che mangiavo, diventavo più grande e più forte. E poi quando ho avuto circa ventidue anni, ogni essere umano, non importa quanto mangiate, quanto bene mangiate, diventate più vecchi e più deboli. Ora se verso acqua da *questo* bicchiere, in *questo*, e lo verso fino a metà; e poi continuo proprio a versare, dopo che è pieno a metà; e invece di salire, scende. Mi dimostri scientificamente come avviene. Vede? Come avviene che sto mangiando lo stesso cibo, rinnovando la mia vita ogni giorno, secondo il. . . Dimostri, dimostra scientificamente che rinnovo la mia vita quando introduco nuove cellule sanguigne, lo stesso tipo di sangue che avevo quando avevo sedici anni. Ma perché avviene, dopo che ne ho venti e qualcosa, allora non è più quanto mangio, diminuisco, divento più vecchio e più vecchio e più vecchio, e diminuisco sempre più in giù? Invece di riempirmi, come faceva allora, ora mi fa diminuire”. È un appuntamento. Ecco cos’è.

160 Ma Dio ha scattato una fotografia, ed Egli vi ha presi quando avevate circa vent’anni, se niente ha interferito come il ragazzino storpio seduto qui. È proprio come uno—uno stelo di frumento che inizia, e qualcosa si pone sopra e lo fa crescere storto;

se potete spostare quella cosa storta che gliel'ha fatto fare, lo stelo si raddrizzerà. Deve farlo. Ecco tutto. Notate, se non c'è niente che interferisce con esso, eccovi, una bella giovane, un bel giovane. Tu e tuo marito state insieme, moderni Adamo ed Eva dal principio. Dio disse: "Eccoli. Ora morte tu—tu inseguili. Puoi iniziare a prenderli, ma non puoi prenderli del tutto finché non chiamerò". Ora cos'è? È il negativo della fotografia. Oh, my! Vedete?

¹⁶¹ È esattamente quello che Egli ha fatto a Sara ed Abrahamo. Egli ha spazzato via la vecchiaia. La vecchiaia è un segno di morte. E non ci saranno segni di morte in Cielo. Vedete, tutta la memoria di morte sarà tolta, e non ci sarà vecchiaia. Saremo tutti giovani. È solo un'immagine che Dio ha tracciato nella vostra gioventù. Ed ora Dio ha preso e posto Abrahamo e Sara proprio di nuovo in quella buona gioventù di nuovo, quindi eccoci.

¹⁶² E un'altra dimostrazione che voglio mostrarvi ora. Io—io non . . . Sento che non viene accolto molto bene. Devo proprio . . . Non dovete crederlo. Ebbene, lasciate che vi chieda. Lasciate che vi mostri qualcosa. Lasciate che vi mostri che l'hanno fatto. Ora osservate.

¹⁶³ Guardate dov'erano, sulla mappa, quando Dio apparve a loro, lassù a Sodoma. Immediatamente dopo fecero un viaggio di quasi trecento miglia giù a Gerar. Quello è un bel viaggio per un uomo e una donna vecchi. Ecco questo vecchio ora, con la barba che scende giù, sul suo bastone. Ecco la piccola nonna, sapete, con la piccola cuffia, trascinando i piedi dietro di sé, facendo dei piccoli passi di quattro o cinque pollici mentre avanza.

¹⁶⁴ E poi, il problema era, quando scesero a Gerar, c'era Abimelech, un re che cercava la sua amata. E tutte quelle belle donne che aveva laggiù, le ragazze filistee; quando lui vide Sara, si innamorò di lei, voleva far sì che fosse sua moglie. È giusto? [La congregazione dice: "Amen".—Ed.] Ha-ha! Oh!

¹⁶⁵ Oh, fratello, la Bibbia è proprio come una lettera d'amore. Dovete leggere fra le righe, vedere cosa Essa significa. Dio disse: "L'ha nascosta dagli occhi dei savi ed intendenti, e rivelata a fanciulli che l'avrebbero appresa".

¹⁶⁶ Quando sono fuori nelle missioni, mia moglie mi scrive una lettera. E la amo, e lei ama me. E dice: "Caro Bill, stasera ho appena messo i bambini a letto. Oggi ho lavorato". Vedo quello che legge, quello che scrive. Ma, vedete, l'amo così tanto, posso leggere fra le righe. So di cosa sta parlando. Lei non deve dirmelo. Lo so, perché posso leggere fra le righe.

¹⁶⁷ Ecco com'è con Dio, quando non cerchiamo di studiare dal punto di vista di qualche notiziario, un punto di vista teologico, ma innamorarsi di Lui. Scendete e prendete Lui davvero nel vostro cuore, "l'amore di Dio sparso nei loro cuori tramite lo Spirito Santo", poi andate a leggere la Bibbia e Lo vedrete venire

proprio fuori dalle righe. Vedete, sapete cosa sta dicendo. Egli non l'ha mai detto chiaramente nella Parola. Gesù ringraziò il Padre perché Egli aveva “nascosto quelle cose dagli occhi dei savi ed intendenti”. Ora, nessun altro potrebbe leggere le lettere di mia moglie così, perché la amo in quel modo, vedete, ed ecco come lei mi scrive. Ecco come Dio scrive a voi. È fra le righe, Lo leggete.

¹⁶⁸ Eccola ora, Sara, certo, scese là. Potreste immaginare la piccola nonna, sapete? E tutte quelle belle ragazze laggiù nella—nella campagna filistea, nel paese di Gerar. Ed ecco Abimelech, è un giovane re di bell'aspetto, e vuole prendersi la sua amata, così guarda attorno. Sono belle, e tutto. Ma vede arrivare la nonna, sapete, tremante, nervosa, si avvicina, dice: “Questa è quella che ho aspettato. Quella è lei!” Disse: “Oh!”

¹⁶⁹ E Abrahamo disse: “Ti prego, Sara, mostrami questa gentilezza. Sei di bell'aspetto, sai”. Disse: “Quando scenderai là, di' che io—io sono tuo fratello, e dirò che sei mia sorella. Perché, se non lo farai, mi uccideranno e prenderanno te”.

¹⁷⁰ Vedete, non potevate avere due mogli allo stesso tempo ora, vedete, quindi allora noi. . . Lei non poteva avere due mariti, piuttosto, allo stesso tempo. Uno di questi giorni, predicherò su quello. Allora, dite che *La Progenie Del Serpente* ha fatto agitare un po', aspettate che esca questo. Cosa—cosa, ora? Ricordate.

¹⁷¹ Allora troviamo che quando videro arrivare quello, la piccola nonna così, Abimelech si innamorò di lei, e andò e la prese per essere sua moglie.

Pensateci. Vedete dove Egli li mutò di nuovo? Certo, dovette farlo.

¹⁷² Questa Bibbia, lettera d'amore, è qualcosa che Dio ci scrive. “Egli L'ha nascosta dagli occhi dei savi ed intendenti, ed Egli La rivelerà a fanciulli tali che apprenderanno”. Egli nasconde. . .

¹⁷³ Ha nascosto la Sua venuta. Egli nascose Gesù dai farisei, quegli studiosi della Scrittura. Non abbiamo niente di simile a loro oggi. Non importa quanto fossero studiosi, non Lo riconobbero. Lui era nascosto. La Bibbia disse che Lo era.

¹⁷⁴ E, sapete, la Bibbia disse che al clero di questo giorno sarebbe stato nascosto allo stesso modo. “Temerari, gonfi, amatori della voluttà anzi che di Dio, sleali, calunniatori, incontinenti, e senza amore verso i buoni. Avendo un. . .”

Dite: “Sono i comunisti”. No, no.

¹⁷⁵ “Avendo una parvenza di pietà, ma rinnegando la Potenza d'essa; anche tali schiva”. Vedete? È così. “Questo è il genere che va di casa in casa, e guida donnaiuole cariche di varie cupidità”, così via. Notate.

¹⁷⁶ Ora troviamo Abrahamo laggiù. E Abimelech venne, disse: “Ecco quella che ho aspettato, da sempre”. Così lui aveva le

ragazze che venivano e la portavano là fuori, e, oh, forse la sistemavano, e la facevano sembrare una regina di qualche genere. E quella sera . . .

177 Voglio che notiate qui la grazia di Dio per il Suo profeta. Questo potrebbe lasciar senza parole un po', ma è la Verità. Non importa cosa sembra, guardate cosa disse la Bibbia.

178 Ora posso vedere Abimelech, lui pensa: "Domani sposerò questa meravigliosa ragazza ebrea. E lei ora è là nelle camere, e le mie ancelle la stanno profumando e rendendo belli i suoi capelli, e sistemando tutto". Ora potreste immaginare una donna di novant'anni sistemata così, per sposare un giovane re? Quindi troviamo, mentre sistemano tutta questa meravigliosa ragazza, e lui si fa il bagno e—e si sdraia, e allunga i piedi, dopo aver detto le sue preghiere, e si sdraia, dice: "Oh, my!"

179 Ora potreste immaginare Abrahamo che fa un trucco del genere, un uomo che avrebbe detto una cosa del genere di sua moglie? Parlate di un codardo! Abrahamo l'ha fatto. Ed egli è posto là fuori ora, dopo aver fatto una cosa del genere. Notate.

180 E Abimelech, quella notte il Signore gli apparve, in un sogno, e disse: "Vali tanto come un uomo morto". Disse: "Hai preso la moglie di un altro uomo".

181 Ha detto: "Signore, Tu conosci l'integrità del mio cuore". Disse: "Io—io . . . Lei mi ha detto che era suo—suo fratello, e mi ha detto che quella era sua sorella".

182 Ha detto: "Conosco l'integrità del tuo cuore, quello è il motivo per cui non ti ho permesso di peccare contro di Me. Vedete? Ma quello, suo marito, è Mio profeta". Guardate la Sua grazia al Suo profeta, sebbene fosse in errore. Vedete? Disse: "Egli è Mio profeta. Non sentirò le tue preghiere. Devi riportare indietro sua moglie, e lascia che lui preghi per te. Se non lo farai, la tua intera nazione è finita", ogni grempo verrebbe chiuso. Pensateci. È esattamente quello che Egli disse. E Abimelech era un buon uomo, e temeva Dio. Sissignore.

183 Ma vedete cosa fa la grazia di Dio? Il Suo profeta seduto là, che dà sua moglie per essere sposata ad un altro uomo, aspettando persino la promessa del bambino, e cose del genere, e la grazia di Dio rimane con quella Parola senza riguardo a cosa sia. È così.

184 "Suo marito è Mio profeta. E Io non ascolterò la tua preghiera. Non importa quanto giusto, e quanto buono, e quanto sei intelligente; se egli non prega per te, sei un uomo morto". Così egli prese e riportò di nuovo Sara. Oh, my!

185 Poi Isacco venne sulla scena. Ora concludendo, velocemente ora voglio farvi arrivare qualcosa. Isacco venne sulla scena e allora fu adempiuta la promessa.

¹⁸⁶ Ora dopo che arrivò Isacco, il ragazzino aveva circa dodici anni, così via, Dio fece una doppia prova ad Abrahamo. Dopo che Egli l'aveva già messo alla prova, per venticinque anni ora, allora Egli fece una doppia prova. Ora Egli disse: "Abrahamo, voglio che ora tu prenda tuo figlio, il tuo unico figlio, e lo porti su un monte che ti mostrerò in questa visione, e voglio che tu lo porti lassù e lo offri come sacrificio".

¹⁸⁷ Ed Egli disse che non—non rifiutò di farlo. Si alzò proprio, il mattino dopo che il Signore gli aveva parlato, sellò i piccoli muli e prese della legna e altro, e la spaccò, e partì con i muli. Egli viaggiò per tre giorni, e poi arrivò al posto, guardò in lontananza, dopo aver viaggiato tre giorni. Ora ecco dove era Abrahamo, e tre giorni di viaggio. E quando l'uomo allora non aveva un veicolo a benzina come noi oggi, e ogni uomo comune può camminare venticinque miglia al giorno. Vedete? Dove arrivò, in quel remoto deserto?

¹⁸⁸ E disse: "Ora aspettate qui". Mi piace questo di Abrahamo. Disse ai servitori, disse: "Aspettate qui con i muli, ed io e mio figlio andremo là a adorare, e torneremo".

¹⁸⁹ Come lo farà, quando salì là per ucciderlo? Dio gli disse, disse: "Sali là e prendi la sua vita".

¹⁹⁰ Ma cosa disse la Bibbia, in Romani 4? "Abrahamo sapeva di averlo ricevuto come uno dai morti, e fu pienamente persuaso che Dio era in grado di risorgerlo dai morti, da dove l'ha ricevuto come in figura". Vedete?

Disse: "Aspettate qui".

¹⁹¹ Come lo farà, non so dirvelo. Potete pensare a quella sorella con il bambino nelle sue braccia, e la madre seduta nella sedia a rotelle, un ragazzino là, un papà qui? Non so come Egli lo farà. Io proprio non so come Egli lo farà. Ma Egli lo farà perché ha promesso che lo avrebbe fatto, sulle basi che avreste creduto. Lo fa per gli altri. Vedete?

¹⁹² "Questo ragazzo ed io, il piccolo ed io, torneremo. Vedete, aspettate qui, e noi andremo a adorare".

¹⁹³ E pose la legna sul piccolo Isacco, un simbolo di Cristo che porta la Sua croce. Salì sul monte. E il piccolo Isacco divenne sospettoso, e disse: "Padre?"

Disse: "Eccomi, figlio mio".

¹⁹⁴ Disse: "Ebbene, ecco l'altare, ecco il fuoco, ecco la legna, ma dov'è l'agnello per un sacrificio?"

¹⁹⁵ Ascoltate queste parole che ora vengono dalle labbra di Abrahamo. "Figlio mio, Dio provvederà da Se Stesso un agnello per il sacrificio". Quello significa, "il sacrificio provveduto da Dio", *Iehovah-Jireh*. L'agnello provveduto dal Signore.

¹⁹⁶ E quando legò le sue mani e lo pose sul—sull’altare, immaginate che momento era quello. Dopo averlo aspettato per venticinque anni, e Dio gli fece, volle che distruggesse l’unica cosa di cui aveva testimoniato per tutti gli anni. Era un vituperio fra le persone, lo deridevano. Ed ecco Dio che dice: “Distruggi proprio la cosa che ti darà l’unica speranza possibile, affinché la Mia Parola sia adempiuta in te. Ti ho dato il bambino. Ha dodici anni. L’hanno tutti riconosciuto, devo ancora renderti un padre di nazioni, ma vai ad uccidere tuo figlio”. Potreste immaginarlo?

¹⁹⁷ Dio proprio ce lo mostra. Non importa cosa dice chiunque, o qualsiasi cosa contraria a quella Parola, rifiutate di guardarla. La Regale Progenie di Abrahamo Lo crede.

“Distruggi quel figlio”.

¹⁹⁸ E Abrahamo lo depose lassù. Potete immaginare, prendere i suoi piccoli capelli ricci e toglierli dal suo viso. E i suoi piccoli occhi marroni guardare su *così*, e le sue piccole labbra tremavano. Vedere quel coltello con una grande lama estratta da suo padre. . . Pensate che padre. Pose indietro il suo piccolo capo, e gli tirò indietro il suo collo in modo da poterlo colpire alla gola con questo coltello. Oh, in obbedienza a Dio! Non importa cosa sembrasse, disse: “L’ho ricevuto come uno dai morti. Dio è capace di risorgerlo”. Alzò il coltello e iniziò.

¹⁹⁹ E lo Spirito Santo afferrò la sua mano, disse: “Abrahamo, Abrahamo!”

Disse: “Eccomi”.

²⁰⁰ Disse: “Ferma la tua mano”. Disse: “Ora so che Mi ami e Mi credi, vedendo che nemmeno. . . Mi daresti il tuo unico figlio”.

²⁰¹ E proprio in quel momento, c’era un montone impigliato dalle corna, nel deserto, dietro di lui.

²⁰² Voglio chiedervi qualcosa, fratello, sorella. Da dove è venuto quel montone? Guardate, siete in quel luogo remoto, a tre giorni di viaggio dalla civiltà, nel deserto, dove ci sono leoni, sciacalli, e ogni genere di cani selvatici e bestie, e altro là dietro che avrebbe ucciso all’istante quel montone. E, guardate, lui è proprio sulla cima del monte dove non c’è acqua. Ed ha raccolto rocce tutto attorno, formando questo altare, e il montone non c’era. Ma quando a Dio ne serviva uno, era là. E non era una visione. L’ha colpito e ne è uscito fuori del sangue. È morto. Dio l’ha comandato all’esistenza in quel minuto, e Abrahamo l’ha tolto dall’esistenza il minuto dopo. Vedete? *Iehovah-Jireh*, “Il Signore provvederà da Sé ad un agnello”.

²⁰³ L’impossibile che il montone fosse là. Se qualcuno sa in merito alla pecora in una giungla, in un deserto simile, là dentro dove tutti gli animali selvatici e le cose selvagge là avrebbero ucciso all’istante quel montone. Non poteva esistere in quel luogo remoto. Ed ecco, sulla cima del monte dove non c’era acqua,

niente erba né altro lassù, e non c'era pochi minuti prima. E proprio al momento in cui a Dio serviva quel montone, ci fu; Egli lo comandò all'esistenza.

²⁰⁴ Proprio come gli apparve laggiù. Elohim, Gli serviva un corpo, Gli serviva un corpo in cui scendere sulla terra, così proprio raccolse la luce cosmica e il petrolio, e così via, e ci entrò dentro. Vedete, Egli è Dio.

²⁰⁵ Ecco come farà con voi, dopo che non sarete altro che un cucchiaino di cenere nella polvere. Egli parlerà, e voi ci sarete. Egli chiamerà il vostro nome, e voi risponderete. La Progenie di Abrahamo, che . . . quella promessa adempiuta.

²⁰⁶ Notate, era un montone. Ora se avete solo un altro minuto, vorrei spiegare questo. Sapete, l'altra sera l'ho lasciato stare. Non L'ho neanche spiegato alla mia chiesa. Ricordate quando Egli ha confermato quel sacrificio, confermato quel patto a lui; prendendo una capra, prendendo una giovenca (una vitella), e dividendole in due, e prese un montone. Ora, ricordate, quando la Progenie regale della Sua fede, ricordate, non era una lei, era un Lui. Era un Lui, la promessa è adempiuta. Notate, un montone, lui; Egli, per adempiere la Parola. Egli è la Parola, quel Montone, non una lei. Furono offerte prima, ricordate, Genesi 15, le lei; furono le prime ad arrivare; poi egli prese un montone. Il montone era l'ultimo. Egli, Montone, la Parola provvista; non la capra, l'organizzazione, la chiesa. Vedete? Non la lei, la chiesa; ma Egli, il Montone. Amen. Ecco il motivo per cui Egli nacque in aprile.

²⁰⁷ Non in dicembre come l'ha posto la chiesa romana, il compleanno del dio sole, l'ha posto con il Suo, su al venticinque di dicembre, quando avvenivano i loro circhi, se avete preso la—la . . . studiato la storia della chiesa. E comprendete che loro l'hanno posto là, rendendolo . . . Era il compleanno del dio sole, il solare, quando quasi si ferma. Non c'è cambiamento in esso per cinque giorni, dal venti fino al venticinque dicembre. Hanno posto il compleanno del Figlio di Dio e del dio sole uguali, compromettendo il Cristianesimo con il paganesimo, rendendolo dicembre. Egli non poteva nascere il venticinque dicembre, ebbene, è coperto di neve sui monti lassù in Giudea.

²⁰⁸ Lui nacque come tutti gli agnelli. Nacque in primavera. Ed Egli doveva nascere sotto il montone, perché Egli era un Montone, e il montone era aprile. Esattamente. Egli nacque sotto quel montone. Ecco cos'era. Egli era il Montone di Dio. Quello era Lui lassù a prendere il posto di Isacco. Amen. Non lo vedete?

²⁰⁹ Eccolo, lo mostra qui chiaramente, la Sposa della Progenie regale non sarà chiamata da lei, chiesa, il sacrificio della capra denominazionale. No. Ma da Lui, la Parola manifestata del Montone, perché Egli è la Parola e il Montone, allora. Non chiamata, Egli disse, non chiamata con il nome di *lei*, ma,

“Chiamata con il *Suo* Nome. Egli avrebbe preso un popolo dai Gentili”, non per il nome di lei, ma, “per il *Suo* Nome”, avrebbe portato il *Suo* Nome. Oh, my! Perché ne avete paura allora? Un gentile porterà il *Suo* Nome, il Montone; non il nome di lei, la chiesa. Non lei; ma Lui! Alleluia!

²¹⁰ La Progenie regale L'avrebbe visto. Non potete vedere Malachia 4 compiersi? “Restaurare la Fede originale, la Parola di Dio!” Certamente voi gente potete vederlo. Non dovremo renderlo più chiaro. Lasciate andare la denominazione. Uomo, torna a quella Parola. E la Voce dell'ultimo giorno, e il segno dell'ultimo giorno, è per spostare le persone di nuovo verso la Fede originale, Malachia 4 dice così, di nuovo alla Parola.

²¹¹ Ed Egli era la Parola, non lei; Lui, amen, il Nome del Signore Gesù; la Parola rivendicata ora dalla promessa, la Parola che era promessa.

²¹² San Giovanni 14:12, “Le opere che faccio Io, le farete anche voi”. Malachia 4, la stessa cosa che disse là. Anche, Luca 17 ci dice, che, negli ultimi giorni la manifestazione del mondo sarà posta proprio esattamente in ordine, “come fu ai giorni di Sodoma”, e Dio sarebbe sceso, manifestato in carne umana, e avrebbe conosciuto i segreti dei cuori. Hmm, hmm. Gesù disse quella cosa, e avverrà, “nei giorni in cui il Figlio dell'uomo sarà rivelato”, alla fine del mondo.

Vedete, non è la chiesa, “Unisciti a *questo*, unisciti a *quello*”.

²¹³ Si tratta di venire a Lui! Ecco cosa portò la progenie di Abrahamo, il sacrificio offerto, invece della sua progenie letterale. Che ne è della sua Progenie spirituale, amen, la Sua Progenie regale, la Progenie Regina? Amen. Oh, se solo poteste vederlo! Ricordate, che cos'è? Sono carne e Spirito che si uniscono, diventano uno.

²¹⁴ Guardate in Matteo, il 3° capitolo. Qui c'era la carne, il Figlio di Dio nato da vergine, che scende per la—la città, andando da Giovanni Battista.

²¹⁵ Ed egli era là, si trovava nell'acqua. La Bibbia disse: “La Parola del Signore viene sempre al profeta”. È giusto? E Giovanni era un profeta. Non avevano avuto un profeta in centinaia di anni.

²¹⁶ Ma egli era qui, un profeta si trovava là, e profetizzava che Gesù sarebbe venuto. Era stato fuori nel deserto, e disse di aver visto un segno. Dio gli disse che quel segno avrebbe seguito il Messia, quando sarebbe venuto. Disse: “Egli si trova fra voi da qualche parte ora. C'è Uno fra voi, i Cui calzari non sono degno di sciogliere. Egli sarà manifestato uno di questi giorni. E quando Lo farà, allora io diminuirò, Lui crescerà”.

217 Gli capitò di guardare, e vedere quel segno; disse: “EccoLo venire ora. Ecco l’Agnello di Dio che toglie il peccato dal mondo”.

218 Il vecchio predicatore battista, il Dottor Davis, che mi ha battezzato nella fratellanza della chiesa battista, l’ha discusso con me una volta. Ha detto: “Sai cos’è successo là, Billy?”

E dissi: “No, non lo so, Dottore”.

219 Lui disse: “Ecco cosa avvenne. Giovanni non era stato battezzato”. Disse: “Giovanni battezzò Gesù, e poi Gesù si girò e battezzò Giovanni”.

Dissi: “Io—io quello non lo so”.

220 Così continuai a pregare in merito. Una sera in una visione, ecco che cos’era. Vedete? Lui mai, Lui mai, Gesù non battezzò mai Giovanni. Ebbene, cosa?

221 Disse: “Io devo essere battezzato da Te, e perché vieni Tu da me?”

Gesù disse: “Lascia che sia così”.

222 Osservate quei due occhi, i due uomini principali sulla terra; là c’era Dio, *qui* c’era il Suo profeta, e la Parola viene al profeta. Se la Parola è in carne, Essa andrà al profeta. Non importa dove si trovi, andrà al profeta. Deve. La Bibbia disse così. Nessun. . . Ed ecco venire. . . Egli era la Parola. “Nel principio era la Parola. E la Parola fu fatta carne e dimorò fra noi”. Ed ecco venire la Parola al profeta, proprio fuori dall’acqua, per adempiere e rivendicare la sua profezia. Amen. EccoLo là, ed ecco quei due occhi che si incontrano; uno il profeta, e l’altro la Parola.

223 E lui, Giovanni, umile davanti a Lui, disse: “Io devo essere battezzato da Te, e perché vieni Tu da me?”

224 Disse: “Lascia che sia così, perché così ci conviene”, sta a noi, vedete, “adempiere ogni giustizia”.

225 Giovanni, essendo un profeta e conoscendo quella Parola, perché la Parola venne a lui, sapeva che quello era il Sacrificio. E secondo la Legge, il Sacrificio doveva essere lavato prima di essere presentato. È esatto. Battezzò Gesù perché Egli era il Sacrificio a venire. Prima che potesse fare la Sua vita pubblica, Egli dovette essere battezzato, perché il Sacrificio dev’essere lavato prima di essere presentato. Amen. Ed egli Lo battezzò.

226 E quando lo fece, Egli andò dritto fuori dall’acqua. E alzò lo sguardo e vide lo Spirito di Dio, come una colomba, e una Voce venne da Essa, disse: “Questo è il Mio amato Figlio in Cui Mi sono compiaciuto di dimorare”. Dio e l’uomo divennero uno.

227 Adamo ed Eva erano uno, al principio. E quando Egli li separò, lei cadde, a motivo della Parola. Lei mancò la Parola. Lei cadde.

228 Così ogni epoca, è caduta così, a motivo della sbagliata interpretazione della Parola. Lasciando che l'interprete, quel Satana che L'ha interpretata ad Eva, "Oh, certamente *Quello* non potrebbe essere giusto. Certamente *Questo*, certamente tutti *questi* non possono esserlo. *Questo* non può. Oh, sì, lo so, certamente. . ."

229 Ma se Dio ha detto così, quello Lo rende così. Non c'è "sicuramente" per Essa. Dovete nascere di nuovo. Dovete ricevere lo Spirito Santo. O quello o perirete! Notate.

230 Ed eccoLo—eccoLo venire, Gesù e Dio divennero uno. Si unirono.

231 Come in Eden, dove Adamo ed Eva erano là al principio, lo stesso spirito. I loro nomi erano chiamati Adamo. Vedete? Lui era sia Adamo che Eva, insieme. E quando furono separati, per passare la prova, cosa avvenne? Eva cadde, per la Parola. Quella era la Parola. Adamo andò fuori con lei, per redimerla, ma lui non poteva farlo. Non era degno di redimerla.

232 Poi si fece avanti il Secondo Adamo, per redimere la Chiesa, che era in ombra e simbolo.

233 Ora, tanto certo quanto Adamo ed Eva dovettero essere lo stesso spirito, Cristo e la Chiesa devono essere lo stesso Spirito, lo stesso ministero. "Le cose che faccio Io, le farete anche voi". Vedete cosa intendo? Dovettero unirsi insieme. Carne e sangue, e Dio, dovettero riunirsi ed essere uno Spirito. E Gesù Cristo e la Sua Chiesa sono uno Spirito. Come può la chiesa rinnegare la creazione, come può la chiesa rinnegare la stessa cosa che Cristo ha detto loro di fare, come possiamo rinnegarLo e poi dire che siamo di Cristo? "Se dimorate in Me, e le Mie Parole dimorano in voi, chiedete ciò che volete e vi sarà dato. Io sono la Vite, voi siete i tralci, e la Vita che è nella vite va nei tralci per portare frutto". Portatori di frutto!

234 "E ogni ramo che non porta buon frutto, sarà tagliato". Ecco come ha fatto l'organizzazione, l'ha diviso, ha mescolato la Parola, e ha iniziato così. E uno inizia in *questa* direzione, e uno in *quella* direzione, e, ad un tratto, entra un piccolo gruppo di Ricky e prendono la loro idea di ciò, e, ad un tratto, poi diventa proprio un gran mucchio di Babilonia. Egli proprio la recide.

235 Non è mai sorta un'organizzazione, che non sia caduta. E ognuna che è caduta, non è mai tornata indietro. Sfido chiunque su quello. Sissignore. Conoscete la storia. Non ce n'è mai stata una. Dio, appena organizzano, Egli li mette sulla mensola, e quello lo conclude. Egli prenderà un uomo da qualche altra parte, lo porta proprio fuori. Certamente.

236 Notate in questo ora, devono diventare uno. Gesù disse, poi: "La Vita che è in Lui sarà nella Sua Chiesa". Ed ecco esattamente quello che ha promesso negli ultimi giorni, poiché la Vita che era in Cristo, che era in . . . sarà manifestata nei giorni in cui il mondo

sarà nella condizione di Sodoma proprio com'è ora. Non potete vedere, fratello, sorella?

237 A cosa serve unirsi alla chiesa se non avete Cristo nella vostra vita, e Cristo identifica Se Stesso nella vostra vita? Vedete, eccolo. “Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto”. Lui l'ha detto. Come potete dirlo, se non lo è, come potete affermare di essere di Cristo?

238 Dite: “Fratello Branham, come pensi farai mai a rimanere con le persone, in questo giorno intellettuale in cui tutto è una denominazione?”

239 Ho chiesto ad una donna, non molto tempo fa: “Sei una Cristiana?” In un ospedale. Ha detto: “Ti voglio far comprendere che faccio ardere una candela ogni notte”. Come se quello avesse qualcosa a che fare con il Cristianesimo? Avevo . . .

240 Sono andato a pregare per un'altra donna, ed io . . . un'altra signora era sdraiata là, malata, lei e suo figlio. E ho detto . . . Sono entrato. Ho detto: “Signora, vorrai . . . Sì”, ho detto, “so chi sei. Sei la Sig.ra Oliver”.

241 Lei ha detto: “Sì, Fratello Branham”. Ha detto: “Sono stata molto malata, Fratello Branham. Il dottore non riesce a trovare cosa non va in me. Vorresti offrire una preghiera? Ecco perché ti ho chiamato”.

242 Ho detto: “Certamente, Sorella Oliver”. Ho detto: “Vorresti chinare il capo?”

243 Hanno detto: “Aspetta un minuto! Tira quella tenda!”

244 E ho detto: “Ebbene, va bene”. Ho detto: “Pregherò soltanto. *Tu* sei una Cristiana?”

Lei ha detto: “Siamo metodisti”.

245 “Ebbene”, ho detto, “non è quello che ti ho chiesto. Ti ho chiesto se sei una Cristiana”.

Lei ha detto: “Tira quella tenda!”

246 Vedete, ecco proprio quanto si è meschini. Come può mai esserlo una persona? Quello è oscurità e tenebre, la differenza denominazionale che li taglia fuori dalle benedizioni di Dio. Quello esiste in tutte le denominazioni. È così. Fratello, non andare da *lei*; prendi Lui. Non prendete il nome di *lei*; prendete il Suo, vedete, prendete il Suo Nome.

247 Dite: “Fratello Branham, come gli farai far presa oggi? Come lo farai?”

248 Egli ha fatto la promessa che l'avrebbe fatto, disse: “Non temere, piccolo Gregge, è la volontà del Padre tuo di darti il Regno”.

“Come lo farà?”

249 Egli è ancora Iehovah-Jireh. Egli è ancora Iehovah-Jireh. Dio può provvedere da Se Stesso una Chiesa. “Egli è capace di suscitare da queste pietre figli ad Abrahamo”. Egli, certamente, Egli è Iehovah-Jireh.

Dite: “Funzionerà?” È certo. Dio l’ha promesso.

“Pensi che ce la farai mai . . .?”

250 Io non posso, ma Egli lo farà. Non sono responsabile che Essa lo faccia. Sono solo responsabile di predicarLa. È compito Suo confermarLa. Quello è Lui. Se sto vicino alla Verità, Egli starà vicino ad Essa. Egli l’ha dimostrato, e lo farà.

Dite: “È terribilmente oscuro”.

251 Sì, so che è terribilmente oscuro. E tutti gli ecclesiastici vanno in questa grandissima organizzazione, ad un macello.

“Quindi cosa farai in merito a quello?”

252 Mi ricorda proprio una breve storia. Potrei dire questo appena prima di concludere. Giù a Carlsbad, qui in Nuovo Messico, là hanno delle caverne, sapete. Loro—loro scendono per circa un miglio, giù così. Non mi è mai piaciuta quella roba. Sono sempre come una talpa nel terreno. E scendeva là, e, oh, diventa buio come mezzanotte laggiù. E si trovava là questa ragazzina, oh, probabilmente, come quella creatura là. E il suo fratellino si trovava *qui*, da una parte, con una guida che li stava portando in fondo. Così si trovavano giù in questo luogo oscuro, e quindi c’era luce, tutte le luci erano accese. E quest’uomo, solo per . . .

253 La guida si allungò verso la luce. E questo ragazzino camminava vicino a lui, osservando la guida. Così la guida andò là, e prese l’interruttore e proprio abbassò l’interruttore. Oh, my, parlate di buio! Un miglio di profondità nel terreno, sapete, così buio che non potete agitare la mano, non potete vedere nulla.

254 E quella ragazzina gridava con tutto quello che aveva in sé. Lei proprio saltava su e giù e gridava, gridando il più forte . . .

255 E da tutte le grida, il ragazzino stando da una parte, disse: “Oh, sorellina! Oh, sorellina!”

Lei disse: “Cosa vuoi, fratellino?”

256 Disse: “Non avere paura. Qui c’è un uomo che può accendere le luci”.

257 Qui c’è un Uomo che può accendere le Luci. Egli, Egli è Iehovah-Jireh. Vedete? Qui c’è un Uomo, che è fra noi stasera, lo Spirito Santo, Egli può accendere le Luci. Egli è la Parola, un Uomo qui che può accendere le Luci. Non so come lo farà. Non sta a me saperlo, ma Egli sa come accendere l’interruttore. Egli ha fatto la promessa. Egli l’ha fatto quando Abrahamo aveva il coltello sulla gola di suo figlio; Egli accese la Luce. Sì. Egli può accendere di nuovo la Luce stasera.

258 Chiniamo i capi solo un minuto. Dio aiuti, affinché Egli accenda quel piccolo interruttore nel vostro cuore.

259 Amici, questa settimana avete visto il grande Spirito Santo fra noi. Non ci sono dubbi a questo. Ma, oh, lasciate che quella piccola Luce sia accesa, stasera. Non mancateLo, fratello mio, sorella. Penso che proprio con questo piccolo capitolo qui di—di Abrahamo, ha dimostrato, solo collegandolo indietro e avanti, da Genesi ad Apocalisse, ha dimostrato in quale ora stiamo vivendo; Cristo, rigettato di nuovo nella nostra nazione; terremoti in diversi posti; Sodoma e Gomorra; la chiesa nella sua condizione, formando esattamente l'immagine della bestia. Tutte queste cose sono avvenute, come ha detto la Bibbia, e voi gente lo sapete. Vedete? Ora senza questa grande esperienza con Cristo, se la Vita di Cristo viene in voi . . .

260 Ora solo guardatevi nello specchio di Dio, e vedete proprio se potete identificarvi stasera. Se foste vissuti nei giorni di—di Noè, nel tempo del diluvio, da che parte sareste stati identificati? Se foste vissuti nei giorni di Mosè, da che parte sareste stati? Se foste vissuti nei giorni di Cristo, quando tutte le chiese erano contro di Lui? Egli dovette rimanere solo là fuori, e le cose che fece. L'unica cosa, era Dio con Lui, quella era l'unica cosa. Persino tutti i Suoi discepoli, quasi, si allontanarono da Lui. Ma da che parte, proprio la vostra condizione presente ora, dove avreste, da che parte sareste stati? Da che parte sareste proprio ora, quando Lo vedete di nuovo proprio fra noi?

261 Ora Egli è qui, e può accendere la Luce nel vostro cuore, e proprio riempire la vostra vita con lo Spirito Santo. Quanti qui dentro ora, con i capi chini, e anche i vostri cuori, pregheranno con me solo un momento?

262 Ora, Padre Celeste, sappiamo che Tu non ti fai avanti solo e—e fai delle cose solo per mostrare che puoi farlo. Lo fai per uno scopo. E, Signore, questa settimana, mi sono sentito guidato ad aspettare fino a questo minuto, questo preciso momento, affinché prima vedessero che la Parola è confermata. Ora va oltre ogni dubbio. E questo personaggio, Abrahamo, quando tutti i personaggi nella Bibbia sono legati proprio in ciò, e vediamo dove siamo posti proprio ora.

263 Padre, con una parola spezzata, ma è il meglio che posso fare. Ora prego che il grande Spirito Santo che è qui, che conosce il segreto di ogni cuore, parlerà a quel cuore proprio ora. Fallo, Signore. Parla a colui che non vorrebbe andare, se Tu venissi stasera, se la porta fosse chiusa stasera, se morissero sulla strada di casa, o fossero colpiti da una macchina e uccisi, o morissero, fossero trovati morti nel letto al mattino, non sarebbero salvati. O Dio, per favore non lasciare che nessuno di loro vada in quel modo.

264 Se si sono solo uniti alla chiesa, Signore, possano non vergognarsi e uscire e chiedere a Dio un riempimento del Suo Spirito, affinché la Sua Vita venga in loro. Se non sono stati in grado di comprendere queste cose; neanche i discepoli, ma rimasero saldi finché lo Spirito Santo fu versato, allora Lo compresero, e scrissero la Bibbia. Io prego, Padre, ora, che Tu parlerai ad ogni cuore e farai loro sapere che l'Uomo che può accendere la Luce è proprio alla porta del loro cuore.

265 Con i nostri capi chini ora. Quanti qui saranno davvero onesti, e diranno: "Fratello Branham, io—io so di non essere a posto con Dio"? Voglio—voglio che alziate la mano. Tenete proprio i capi chinati, tutti, ma alzate la mano. "Non sono a posto con Dio". Dio ti benedica. Dio ti benedica. Sì. "Io", mani, "so di non essere a posto con Dio".

266 Vedete, cosa cerco di fare, trovare favore con Dio per questo grande servizio di guarigione domani. Se posso ottenere favore, io—io—io credo che non rimarrà nulla, che Dio non guarisca, se solo posso portare le persone a credere.

267 Ora, voi senza il battesimo dello Spirito Santo, e sapete che quello è l'Olio. Se non avete Olio nella lampada, loro non sono entrate.

268 E avete mai sentito un tempo simile, nei giornali, dove presbiteriani, luterani... Guardate la rivista degli Uomini d'Affari del Pieno Vangelo. Luterani, presbiteriani, persino cattolici, cercano di trovare il battesimo dello Spirito Santo, a centinaia. E mi chiedo se quegli Uomini d'Affari del Pieno Vangelo comprendano che non Lo otterranno?

269 La Bibbia disse: "Quando vennero, dissero: 'Dateci del vostro olio', dissero". Le vergini dormienti, compresero che avevano tutto il tempo per ottenere Olio, ma non lo fecero. Così quando lo Sposo stava per venire, dissero: "Dateci del vostro Olio". Dissero: "Ne abbiamo appena sufficiente per noi. Andate a comprare da quelli che vendono". E mentre se n'erano andate, venne lo Sposo, e la Sposa entrò. Ed esse furono cacciate nelle tenebre di fuori, per svegliarsi e trovare che il Rapimento se n'era andato. "E furono lasciate dove ci sarà pianto e lamento", il periodo della Tribolazione, "e stridor di denti".

270 Fratello mio, sorella, stasera, amico mio, se non hai lo Spirito Santo, vorresti... o abbastanza convinto da sapere che dovresti averLo, vorresti alzare la mano, dire: "Prega per me, Fratello Branham. Credo che siamo nella Presenza di Dio. Prega per me. Non ho lo Spirito Santo". Dio vi benedica. Guardate proprio le mani, ovunque. Lo volete, allora?

271 Ora io so, per voi metodisti e battisti, e così via, c'è molto fanatismo che segue ogni messaggio.

272 Ora per voi luterani. Stavo proprio leggendo la storia di Martin Lutero, uno dei suoi libri scritti su di lui, non molto tempo

fa. Dissero: “Non era così misterioso che Martin Lutero potesse protestare contro la chiesa cattolica e passarla liscia, ma tenere il capo sopra tutto il fanatismo che seguì il suo risveglio”.

273 E ciò intende, c'è una moltitudine mista con ogni risveglio. Lo sapete. Ma ora, ricordate, quello indica soltanto che c'è uno vero. Quando vedete un dollaro falso, o qualcuno che sta imitando di avere qualcosa, ricordate soltanto che c'è uno genuino da cui è tratto. Se non lo è, quello è l'originale. Vedete? Quindi sapete che quello non può essere l'originale, quindi ci dev'essere un originale.

274 E quell'originale è il vero Gesù Cristo, Colui che è qui, che conosce ogni segreto nel vostro cuore proprio ora. Ed ora vi chiederò, se Lo avete visto, e sentito queste testimonianze di ogni genere di situazioni guarite, e come i cuori delle persone sono stati conosciuti lungo questa settimana, e voi. . . Quello è Lui che vi parla. È Lui. Mi chiedo se credete se pregassi per voi, vi aiuterebbe?

275 Ricordate, lo Spirito Santo fu dato imponendo le mani. Pietro, dopo che Filippo era sceso a Samaria e aveva battezzato tutte le persone laggiù, nel Nome di Gesù Cristo, tuttavia, Pietro scese e impose le mani su di loro, e lo Spirito Santo venne su di loro. Vedete?

276 Ora se credete in quello, mi chiedo se vorreste salire qui, ognuno che non è salvato, o non ha lo Spirito Santo, verrete qui e rimarrete proprio qui solo un minuto, mi lascerete pregare per voi. Se solo venite dalla corsia, non importa dove siete, solo state qui. Proprio venite qui e lasciatemi—lasciatemi pregare con voi solo un momento. Dio vi benedica.

277 Ora tutti cantino ora. *Quasi Persuaso*, se volete. Sorella Downing, qui, se vorrai. Bene.

278 Non volete venire proprio *qui*, fratelli miei? Dio ti benedica, fratello mio. Tutti molto tranquilli ora, pregate. Questo potrebbe essere il momento cruciale, potrebbe significare la differenza fra la morte e la Vita, per molte, molte persone.

279 Siete tutti stati qui questa settimana? Avete visto lo Spirito Santo, cosa Egli ha fatto in questa settimana fra le persone?

“ . . . -aso”, a ricevere Cristo;

Oh, Egli è ora, qualche anima per . . .

280 Non volete venire, senza Dio, senza lo Spirito Santo? Dite: “Appartengo alla chiesa, Fratello Branham”? Ecco cosa, non è quello di cui sto parlando. Intendo, siete riempiti con lo Spirito di Dio?

“ . . . più . . . ”

281 Non troverete mai un giorno più conveniente che proprio ora, quando Gesù Cristo si è identificato fra noi.

“ . . . a Te . . . ”

282 E se moriste prima del mattino? E allora non potete chiamare. Non volete venire ora mentre Egli chiama?

“Quasi persuaso,” . . .

È così, proprio continuate a scendere.

. . . vieni, vieni oggi;

“Quasi persuaso”, non girare . . .

283 Non volete venire ora? So che qualcosa nel mio cuore mi dice che c'è qualcuno che si sta trattenendo. Non farlo, fratello, non farlo!

. . . Angeli sono vicini,

Pregchiere salgono da cuori così cari; O
vagabondo, vieni. (Ora davvero . . .)

284 Ascolta, amico. Credi che lo Spirito Santo, lungo questa settimana, ha dimostrato che Egli parla qui? Vediamo la vostra mano. Ce ne dovrebbero essere altrettanti, o più. Sento quella Sensazione. Vedete, Egli non è . . . C'è ancora qualcosa di sbagliato. Meglio venire.

285 Ricordate, non posso—non posso forzarvi a venire contro la vostra volontà. Ma credo che questo potrebbe essere il tempo, tutto quello che avete aspettato, potrebbe essere in procinto di avvenire proprio ora. E questa potrebbe essere, spero di no, potrebbe essere l'ultima volta che sarete mai chiamati. Ricordate, Egli non contenderà sempre. Egli chiamerà, poi Se ne andrà da voi, non tornerà di nuovo.

286 Perché non venire proprio ora? Non volete salire qui e solo rappresentarvi davanti a Dio? Dite: “Verrò. Farò la mia strada. Non mi vergogno. Appartengo alla chiesa, ma voglio che tutto il mondo sappia che sono pronto a ricevere Cristo nel mio cuore, lo Spirito Santo. Ora vengo per farlo. Sono pronto a rimettermi in ordine, essere un vero Cristiano, una vera signora, un vero uomo”. Non volete venire? Aspetteremo proprio. Scendete proprio, proprio così, dalle balconate e le corsie. Scendete qui, solo prendete posizione.

287 Amico, potrei non vederti più da questa parte del grande tempo. Ma se non lo farò, ricorda, ora sarò innocente, così è Cristo. Egli Si è identificato con voi. Lo vedrete fare la stessa cosa fra poco. Bene. Ora scendete, prendete posizione.

288 “Ebbene”, dite, “Fratello Branham, mi stai giudicando”. No, non lo faccio.

289 Sto giudicando questa Sensazione che è in me, vedete. C'è Qualcosa qui dentro, dice: “Oh, ce ne sono altri. Ce ne sono molti altri”. Vedete?

290 Ora direte: “Ebbene, io, mi sono unito alla chiesa, Fratello Branham. Sono pentecostale. Io—io—io non . . .” Non sto dicendo quello, amico. Non sto chiedendo quello, affatto.

Sto chiedendo: “Hai la Vita di Cristo?”

291 E dite: “Fratello Branham, ho parlato in lingue”. È buono. Ma quello non è ancora ciò di cui parlo.

292 Dite: “Fratello Branham, non ho mai ferito nessuno”. Non è ancora quello di cui sto parlando.

“La Vita di Cristo è in te?”

293 Non correre il rischio, amico. Non, non, non farlo. Ci sarà quando tu. . . Quando la morte ti colpirà, allora è troppo tardi. Non farlo. Per favore non farlo.

294 Ora ce ne sono molti qui proprio ora, dovrò fare un po' di spazio per degli altri. Pregherò per questi, e poi così potremo entrare, entrare là nella stanza così da venire ad imporre le mani su di essi, ricevere lo Spirito Santo. E quindi pregheremo proprio ora per questi.

Chinate i capi solo un momento.

295 Nostro Padre Celeste, ecco questi che si sono chinati qui, sono uomini e donne, sono persone dirette all'Eternità. Loro, devono andare, lo sappiamo. E vediamo terremoti, che, e il mondo nella posizione in cui è ora. E vediamo il Cristo venire e fare le cose che Egli fa, e vediamo il Messaggio, la Parola che esce subito, e poi vediamo Lui venire proprio dietro di Esso e rivendicarLo essere la Verità, conoscendo ogni segreto del cuore. E queste persone ora sono venute avanti per prendere una posizione. Non potevano fare questo da sole. Sono venute perché sono state guidate a venire.

296 E, Padre, offro la preghiera per loro proprio qui. Non solo per la loro salvezza, per essere salvati, ma che possano essere riempiti con lo Spirito Santo. Concedilo, Signore. Possa ognuno che si trova qui essere riempito con lo Spirito, e possa da qui venire un risveglio in tutto questo paese, che scuoterà proprio questa comunità e tutto questo paese nei dintorni. Concedilo, Signore.

297 E ogni chiesa, e la metodista, battista, presbiteriana, chiesa di Cristo, luterana, qualsiasi possa essere, possano giungere ad un risveglio, Signore, di queste persone che tornino con il vero Spirito Santo manifestando Dio nelle loro vite. Concedilo, Padre. Ora sono Tuoi, e li offro a Te. Ora li faremo entrare e imporreremo le mani su di loro, Signore, affinché possano ricevere lo Spirito Santo. Nel Nome di Gesù.

Ora mentre abbiamo tutti i capi chinati.

298 Chiedo a *questo* gruppo ora, seguite *quest'uomo* proprio qui sul lato, che porterà qui dietro, vi raggiungeremo nella stanza. Abbiamo qui un posto affinché vi inginocchiate; verremo ad

imporvi le mani, affinché riceviate lo Spirito Santo. E se siete malati, sarete guariti. E proprio qualsiasi cosa di cui avete bisogno, andate proprio qui ora. Possiamo venire proprio con voi. Ce ne sono altri che devono venire, ma sono—sono un po' . . . Non c'è spazio per farli stare in piedi. Vogliamo usare questo doppio corridoio; giusto, andate proprio qui dentro, da questa—questa parte *qui*. Proprio così. Dio vi benedica.

²⁹⁹ Ora, per gli altri di voi qui ora; mentre si spostano, perché non venite proprio quassù ora di nuovo, per la preghiera. E riempiamo di nuovo questo posto, qui attorno ora.

³⁰⁰ Entreremo là per ricevere il battesimo dello Spirito Santo. Entreremo.

³⁰¹ Dopo aver visto l'identificazione di quel Signore Gesù qui davanti a noi, questa settimana, e sapete oltre ogni ombra di dubbio, che è Lui qui. Ora ricordate, lo stesso Spirito Santo, lo stesso Gesù che mi avrebbe detto qual è il problema con quelle persone, dov'erano, chi erano, da dove venivano, cosa avverrà a loro. E sapete che non ha mai fallito; e non lo farà mai, mai. Quello stesso Spirito Santo mi ha detto di fare questo. È così. Lo sto facendo tramite la guida dello Spirito Santo.

³⁰² Ora mentre questo, appena questo gruppo esce da questa stanza qui, prima di andare là, vogliamo che veniate ora. Voi qui, venite, spostatevi in questa direzione ora. Gli altri qui che vogliono il battesimo dello Spirito, non volete venire proprio ora. Spostatevi in questa direzione. Dio ti benedica, giovane. E se qualcuno di voi è malato, e non riempito con lo Spirito Santo, perché, non venite a ricevere Cristo, ricevete Lui e poi starete meglio stasera.

³⁰³ Questa signora è stata proprio colpita dal . . . lei è così convinta da non poterlo sopportare. La stanno aiutando verso la stanza. Venite ora, voi, i prossimi qui ora. C'è molto spazio affinché rimaniate attorno ora. Salite, voi che siete membri di chiesa, metodisti, battisti. Non vi chiediamo di . . .

³⁰⁴ Ascoltate, amici, so che dicono: "Pentecoste, hanno organizzato la pentecoste". È sbagliato.

³⁰⁵ La Pentecoste è un'esperienza. I metodisti La ottengono. I battisti La ottengono. Tutti loro La ottengono. La Pentecoste non è organizzata. È un'esperienza. E se non avete avuto l'esperienza di pentecoste, venite a riceverLa ora. Ricordate, se credete che sono Suo servitore, Suo profeta, ricordate, c'è un genuino battesimo dello Spirito Santo. Proprio in mezzo a tutto il fanatismo, c'è ancora un genuino Spirito Santo, una Vita genuina. Venite, credeteLo proprio ora.

³⁰⁶ Non volete venire mentre cantiamo solo uno, due strofe di questo cantico, così da essere sicuro che la mia anima sia ripulita quando ora lascerò questa città, il sangue non sarà su di essa? So che Egli sta parlando ad altri. Perché non venite?

“...-aso” ora per... oggi;

Dio ti benedica, ragazzino. Dio benedica tutti voi che siete qui in piedi ora.

“Qu-...” (È così. Salite.) “...-asi persuaso”,

³⁰⁷ Venite, da ogni lato dell’edificio. Fuori, dentro, balconate, ovunque, scendete proprio ora, proprio quaggiù. Prendete il vostro posto per Cristo. Non vergognatevi di Lui. Se foste morenti; e se sentiste il vostro cuore saltare proprio ora? E, ricordate, Colui che vi sta parlando, Egli tiene il vostro cuore nella Sua mano. Egli conosce il segreto del vostro cuore. Lo dico nel Nome del Signore, ci sono molti altri qui che devono venire. Perché non venite? Dite: “Sono io, Fratello Branham?” Sì, sei tu. Se non sei certo, non correre il rischio.

...così caro; O vagabondo, vieni.

“Quasi persua-...” (Eccolo. Eccolo.)

“...-aso”, raccolto...

È così, il raccolto è quasi passato. Venite.

“Quasi...”

³⁰⁸ Un giorno, sarà troppo tardi. Non aspettate un’altra ora, un altro minuto. Alzatevi e venite. Giovanotto, porta la tua ragazza. Porta il tuo ragazzo. Madre, porta il papà. Venite, proprio ora, tutti. Giovane donna, giovane uomo, chiunque tu sia; vecchio, donna anziana, venite. Eccolo. Se sei anziano, ricorda quello che ti ho appena mostrato, dalla Bibbia, sarai cambiato se solo accetterai la Progenie di Abrahamo.

...fallirà!

Triste, triste, quell’amaro piangere: “Quasi, ma perduto!”

Ora chiniamo i capi.

³⁰⁹ Signore Gesù, O Dio, investiga ogni cuore. Investiga ognuno, Grande Spirito Santo. O Dio, lascia che questo non sia invano, neanche una persona. Possa ognuno, ognuno, Signore, essere salvato. Non lasciare nessuno di loro vagare fuori, Signore. Li reclamo, nel Nome del Signore Gesù, per i—per i gioielli della corona del mio Signore, oh, la Cui Presenza è qui proprio ora, la grande Colonna di Fuoco che si muove per tutto l’edificio, spazzando sui cuori. Prego, Dio, che quel cuore spezzi quelle catene, e si alzi e venga dolcemente a Gesù Cristo, dica: “Signore, tutto ciò che sono, eccomi. Prendimi e modellami, Signore, nella Tua grande casa del vasaiaio; e riempimi, e rendimi un figlio o una figlia di Dio”. Concedilo, Signore. Possa questo essere così.

³¹⁰ Mentre continuiamo a cantare un’altra strofa, vorreste? Poi dovremo concludere ora, velocemente, perché dovremo andare qui con gli altri.

“Quasi persua-...”

311 Venite ora. Venite proprio ora, non volete? Dio ti benedica, cara. “Dalla bocca di fanciulli, Egli riceve lodi”.

Oh, “Quasi persuaso”, oh, non rifiutare;
Gesù . . .

312 È Lui che vi invita, parla al vostro cuore. “Mi chiedo se sono io?” Se c’è un’ombra di dubbio, vieni!

. . . sono vicini,
Preghiere si alzano da cuori così cari; O
vagabondo, vieni.

313 Chiniamo i capi ora, mentre questi si preparano. Ora mentre state qui, solo abbassate lo sguardo. Ricordate, siete dovuti venire tramite diciamo . . . una pulsazione di Qualcosa dentro di voi, che vi dice che c’è qualcosina che non va nella vostra vita. Ammiro la vostra posizione. Ricordate, Gesù disse: “Se vi vergognate di Me davanti all’uomo, Io mi vergognerò di voi davanti al Padre Mio e i santi Angeli. Ma chi Mi confesserà davanti all’uomo, lo confesserò davanti al Padre Mio e i santi Angeli”.

314 Ed ora ci sono molte persone qui dietro ora, che sono pronte ad unirsi a noi ora in preghiera, affinché siate salvati e riempiti con lo Spirito Santo. Solo diteGli che vi dispiace per ciò che avete fatto, e sarete un Cristiano da ora in poi, per Sua grazia, e volete il battesimo dello Spirito Santo che vi guiderà lungo il viaggio della vita.

315 Padre Celeste, sono gioielli nella Tua corona. Non potevano venire, non potevano venire, se Qualcosa non li avesse avvisati. E Tu hai detto: “Nessuno può venire se il Padre Mio non lo attira. E tutti quelli che il Padre Mi ha dato verranno”. Ed eccoli venire, tramite Qualcosa che ha detto loro di venire. Allora hai iniziato un’opera, Signore. Prego che la concluderai, stasera, in loro, Signore, rendendoli figli e figlie di Dio. Concedilo. Possa nessuno di loro essere perduto. Li presento a Te ora come trofei della Tua Parola e della Tua Presenza. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

316 Ora andate proprio dietro nella stanza, finché potremo venire da voi. Andate a destra, qui. Gli uscieri vi guideranno proprio dietro.

317 Ed ora—ora mi chiedo se gli operatori personali ora verranno, seguiranno dentro questi, molti degli operatori personali dalle altre chiese.

318 Voi ministri che volete andare là dietro con noi ora, per scoprire se questo viene fatto bene o meno, venite, venite dietro con noi. Venite, inginocchiatevi con la vostra gente, affinché ricevano lo Spirito Santo. Ognuno, venite proprio con . . . Voi ministri, ognuno di voi, metodisti, battisti, presbiteriani, non importa chi siate, venite. Siete invitati. Venite con queste persone.

³¹⁹ E voi operatori personali da diverse chiese, che sapete come pregare con le persone, imponete le mani su di loro, venite ora. Questi sono—questi sono posti nelle vostre mani; sono trofei della Parola. Non volete venire ora in questo tempo, voi operatori personali, e farvi strada dietro, prima di cambiare la riunione qui solo per un minuto. Venite ora, entrate subito. Va bene. Andate dritti nella stanza dietro, molto spazio là dietro ora. Andate proprio dietro e fate tutto ciò che potete per aiutare questa cara gente. Là, Gesù li ha portati; Egli li ha presi nella rete del Vangelo. Ora portateli là dietro e preghiamo per loro, affinché Dio riempia ognuno di loro con lo Spirito Santo. Chiudete le porte, rimanete proprio là finché avviene. Egli ha promesso che Lo avrebbe fatto. E l'ha promesso, e manterrà la Sua promessa. Egli è proprio tanto fedele alla Sua promessa, da apparire qui davanti a noi.

Signore, benedicili!

³²⁰ Ministri, siete qui? Predicatori, laici, che siete interessati ad osservare o portare persone a ricevere lo Spirito Santo, il vostro posto di dovere ora, andate con loro, state vicino alla vostra gente, voi uomini ben istruiti con esperienza dello Spirito Santo; e voi donne ben istruite che sanno cosa significa, andate con quelle sorelle là dietro dove sono. Voi che sapete cosa fare, rimanete con loro là dietro ora. Proprio ora è il vostro tempo. Questo è quando siete al vostro posto di dovere. Questo vi identifica, andate ora. Dio vi benedica. È giusto. Solo prendete il vostro posto e andate proprio là con loro, e rimanete là e siate certi che—che venga fatto, e fatto bene. Rimanete là finché vedete la dolcezza di Cristo in ognuno di loro. Dio vi onorerà per ciò. Amen, e amen.

Oh, lo amo. Proprio guardate cosa è entrato là dietro!

³²¹ Ce n'è un altro qui che non è entrato, che dovrebbe entrare? Se c'è, vorresti alzarli e seguire questi operatori personali proprio dentro? Fallo, vuoi? Se c'è uno qui dentro che—che non sente di—di essere proprio dove dovrebbe essere.

³²² Ora, ricorda, fratello, sorella, io—io non posso farlo avvenire. Vedete, Dio è Colui Che compie queste cose, non io. Ora prego che Dio vi concederà proprio queste cose, e vi dia una—una—un'esperienza del battesimo dello Spirito Santo.

³²³ Tutti voi ora che amate il Signore Gesù, e volete entrare e pregare, tornare qui ora e pregare con queste persone. Volete? Grazie. Grazie, molto cordialmente.

³²⁴ Sapete, quando vedo operatori personali andare con le persone, ho... Voglio dire questo di voi qui, quello mostra di cosa siete fatti. Sono andato in luoghi, persino, e persone che dovrebbero essere persone riempite di Spirito, e veder fare chiamate all'altare, e, ebbene, non potreste far entrare le persone con nessuno, per pregare per loro. Vedete, quello mostra che

è *Icabod*, “lo Spirito del Signore se n’è andato”. Vedete? Ma quando vedete quello zelo e Fuoco e brama, e brama per anime umane!

³²⁵ Notate, durante la settimana, ho proprio preso il mio tempo, e osservato il discernimento e cose simili, affinché le persone lo afferrassero e trovassero che lo Spirito Santo è vicino, poi fare quella chiamata all’altare. Voi ministri comprendete cosa stavo facendo? Vedete, per fare la chiamata all’altare quando sono convinti, ora centinaia di essi sono là dentro ora per ricevere lo Spirito Santo. E molti sono entrati con loro, per pregare per loro.

Ora se qualcun altro qui, che quello . . .

³²⁶ Dirò questo, che avete visto la Presenza di Cristo, questa settimana, rivendicare Se Stesso qui. Lo avete visto.

³²⁷ Ed ora ricordate, che, nessun sangue sarà su di me in quel Giorno, se è domani. Ci sarà, uno di questi giorni. Solo ricordate, ci troveremo Là. Non importa chi siete, vi troverete Là, comunque. “Una volta stabilito che l’uomo muoia, e dopo quello viene il Giudizio”, e ci troveremo Là.

³²⁸ Ora se non siete perfettamente certi di avere Cristo, lo Spirito Santo nel vostro cuore, ed Egli sta rivendicando Se Stesso là, con amore e pace e gioia e i frutti dello Spirito, e la Vita di Cristo vive in voi, allora, ricordate, il vostro sangue non è sulle mie mani. Neanche Lui sarà colpevole, perché è apparso davanti a voi, e ha mostrato Se Stesso qui esattamente con le Scritture. Quanti testimoniano questo, alzando la mano, dicendo: “L’ho visto questa settimana”? È così, vedete, allora siamo senza colpa. Siamo senza scusa.

³²⁹ Ora c’è qualcuno che vuole, ancora uno che vorrebbe venire? Così che possa dire, quando il mio tempo di partire arriverà domani, se piace al Signore, posso dire: “Sono libero da tutto il sangue di quel risveglio. Ho fatto proprio del mio meglio, Signore. Lo affido a Te. Ora Tu solo . . . ognuno”.

³³⁰ Ora quanti qui dentro, che sono malati e bisognosi ora, e vorrebbero avere una preghiera per sé, vediamo le vostre mani alzate. Bene, in tutto l’edificio.

³³¹ Ora vi chiederò di fare qualcosa per me. Ora siete credenti? Ora voglio che ora facciate qualcosa per me. Imponete le mani uno sull’altro. Solo imponete le mani proprio uno sull’altro, ed ora, guardate, voglio che preghiate, solo pregare.

³³² Ora ricordate, tutte le persone che verranno nella fila di preghiera domani, devono essere qui presto, e avere un biglietto di preghiera. Tenetelo in mano quando verrà il tempo per la fila ora. Se avete un caro, voi fratelli metodisti, battisti, presbiteriani, chiunque siate, se avete dei malati, che, voi—voi venite proprio con loro, venite su nella fila con loro. Venite a prendere un biglietto di preghiera, perché . . . Poi portate

un biglietto di preghiera proprio nella fila; gli uscieri lo raccoglieranno. Si avvicineranno e pregheranno.

³³³ Credo che Dio farà delle grandi cose domani. Spero che le faccia. Ecco perché faccio chiamate all'altare, faccio tutto quello che posso, per trovare favore con Lui.

³³⁴ Ora mentre tutti chiniamo i capi, e tutti voi pregate uno per l'altro. Ora la Bibbia disse: "Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto". Ora pregate per l'uomo o la donna su cui avete la mano, perché loro pregano per voi. Vedete? Non pregate per voi stessi. Pregate per loro. Imponete le mani uno sull'altro, e pregate. Imponete solo le mani. È così.

³³⁵ Ora pregate nel modo in cui fate nella vostra chiesa. Dite: "Signore Gesù, guarisci questa povera cara sorella; questo povero caro fratello; chiunque mai sia. Sono malati, Signore. E io—io sono un credente, e seguirò la Tua Parola. E la Tua Parola ha detto: 'Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto. Se imporranno le mani sui malati, riceveranno guarigione'. E sto imponendo le mani sui malati, questa persona malata, questo fratello malato, questa sorella malata. Io—io—io prego, Dio, che Tu confermerai la Tua Parola, e il segno che seguirà, e saranno guariti".

³³⁶ Signore Gesù, prego per loro, e per questi fazzoletti; affinché, nel Nome di Gesù Cristo, il Figlio di Dio, Tu guarisca ogni persona che è nella Presenza Divina.

³³⁷ Satana, hai perso la battaglia. Hanno visto la Presenza di Cristo. Hanno sentito la Sua Parola, L'hanno vista manifestata. Peccatori sono là dentro, cercando salvezza. Hai perso la battaglia. Esci da queste persone, nel Nome di Gesù Cristo. Lasciale, che tu non le tormenti più.

³³⁸ E lascia che il Dio del Cielo le risorga, di nuovo alla vita, e una buona salute e forza. Possano coloro che tengono dei biglietti di preghiera non avere neanche bisogno di venire nella fila di preghiera, domani. Possa lo Spirito Santo proprio inondare questo gruppo di persone, e guarire ognuno di loro per la gloria di Dio.

Ora prosegui, fratello.



IEHOVAH-JIREH 3 ITL64-0404
(Jehovah-Jireh ³)

Questo Messaggio del Fratello William Marrion Branham, è stato predicato originariamente in inglese la sera di sabato 4 aprile 1964, al Club Barn 4-H a Louisville, Mississippi, U.S.A., è stato tratto da una registrazione su nastro magnetico e stampato integralmente in inglese. Questa traduzione in italiano è stata stampata e distribuita dalla Voice Of God Recordings.

ITALIAN

©2019 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org